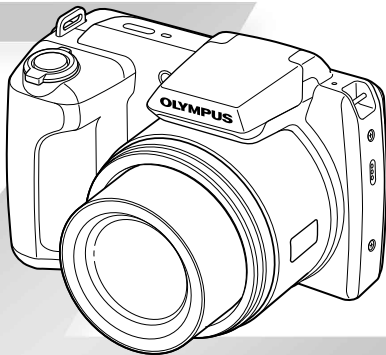


OLYMPUS®

ЦИФРОВА ФОТОКАМЕРА

SP-610UZ

Інструкція користувача



- Дякуємо за придбання цифрової фотокамери Olympus. Перш ніж почати користуватися камерою, уважно прочитайте цей посібник для забезпечення оптимальної роботи та подовження терміну служби камери. Зберігайте цей посібник у надійному місці, щоб у майбутньому звертатися до нього за допомогою.
- Радимо зробити кілька пробних знімків, щоб навчитися користуватися камерою, перш ніж робити важливі знімки.
- З метою постійного покращення своєї продукції компанія Olympus залишає за собою право оновлювати та змінювати зміст цього посібника.

Зареєструйте вашу техніку на сайті www.olympus-consumer.com/register
та отримайте додаткові переваги від Olympus!

Крок 1 Перевірка комплектності поставки



Цифрова фотокамера



Ремінець камери



Кришка об'єктива та ремінець кришки об'єктива



USB-кабель



AV-кабель



Чотири елементи живлення типу AA



Компакт-диск «OLYMPUS Setup»

Інші невідображені аксесуари: гарантійний талон
Вміст комплекту камери може відрізнятися залежно від місця її придбання.

Крок 2 Підготовка фотокамери

«Підготовка камери» (стор. 13)

Крок 4 Як користуватися камерою

«Настройки камери» (стор. 3)

Крок 3 Зйомка та відтворення зображень

«Зйомка, відтворення та стирання» (стор. 19)

Крок 5 Друк

«Прямий друк із камери (PictBridge)» (стор. 55)
«Резервування друку (DPOF)» (стор. 58)

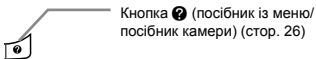
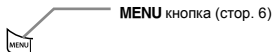
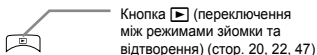
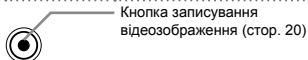
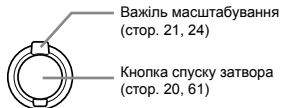
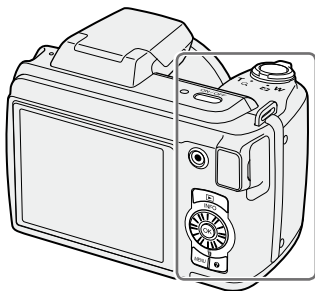
Зміст

- Назви деталей..... 9
- Меню для функцій відтворення, редагування та друку..... 44
- Підготовка фотокамери..... 13
- Меню для інших параметрів камери..... 48
- Зйомка, відтворення та видалення..... 19
- Друк..... 55
- Використання режимів зйомки..... 28
- Поради щодо використання..... 61
- Використання функцій зйомки..... 34
- Додаток..... 66
- Меню для функцій зйомки..... 38

Настройки камери

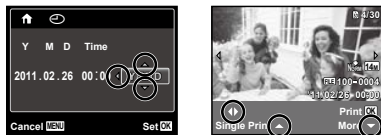
Використання кнопок прямого доступу

За допомогою кнопок прямого доступу можна отримати доступ до часто використовуваних функцій.

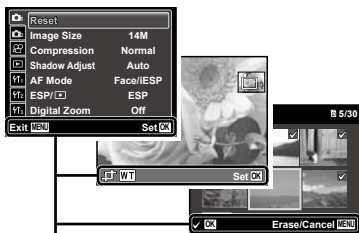


Інструкція з операцій

Символи Δ ∇ \triangleleft \triangleright , які відображаються на вибраних зображеннях і параметрах, вказують на необхідність натисання секцій коліщатка керування, зображених справа, замість обертання коліщатка керування.



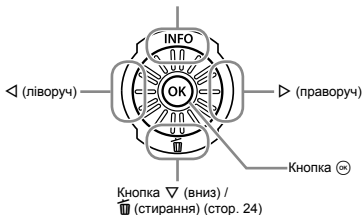
Інструкції з операцій, які відображаються знизу на екрані, вказують на можливість використання кнопки **MENU**, кнопки \odot або важеля масштабування.



Інструкція з операцій

Коліщатко керування

Кнопка Δ (вгору) / **INFO** (зміна відображення інформації) (стор. 22, 25)



Кнопка ∇ (вниз) / [W] (стирання) (стор. 24)

- Замість кнопок Δ ∇ \triangleleft \triangleright для вибору значень і т. д. можна використовувати коліщатко керування.

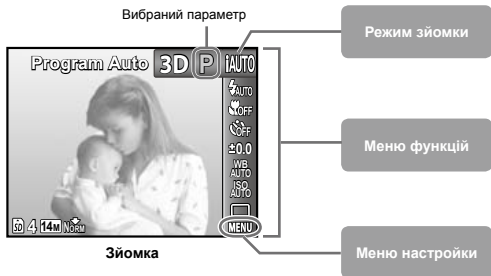
Використання меню

Використовуйте меню, щоб змінювати такі параметри камери, як режим зйомки.

! Деякі меню можуть бути недоступні залежно від інших пов'язаних параметрів або режиму **SCN** (стор. 28).

Меню функцій

Натисніть кнопку \triangleleft під час зйомки для відображення меню функцій. Меню функцій служить для вибору режиму зйомки й отримання доступу до часто використовуваних параметрів зйомки.



Зйомка

Для вибору режиму зйомки

За допомогою кнопок \triangleleft \triangleright виберіть режим зйомки та натисніть кнопку \odot .

Для вибору меню функцій

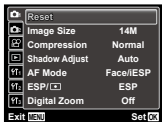
За допомогою кнопок \triangle ∇ виберіть меню та, натискаючи кнопки \triangleleft \triangleright , виберіть параметр меню. Натисніть кнопку \odot для встановлення меню функцій.

Меню настройки

Для відображення меню настройки натисніть кнопку **MENU** під час зйомки або відтворення. Меню настройки вміщує різноманітні параметри камери, у тому числі параметри, відсутні в меню функцій, параметри екрана, а також дату і час.

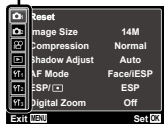
1 Натисніть кнопку MENU.

- Відображається меню настройки.

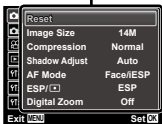


2 Натисніть кнопку \triangleleft , щоб вибрати закладки сторінки. За допомогою кнопок \triangle ∇ виберіть потрібну закладку сторінки та натисніть \triangleright .

Закладка сторінки

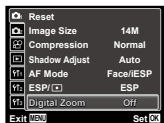


Вкладене меню 1



3 За допомогою кнопок \triangle ∇ виберіть потрібне вкладене меню 1, а потім натисніть кнопку \odot .

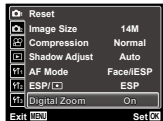
Вкладене меню 2



4 За допомогою кнопок \triangle ∇ виберіть потрібне вкладене меню 2, а потім натисніть кнопку \odot .

- Після вибору параметра дисплея повернеться до попереднього екрана.

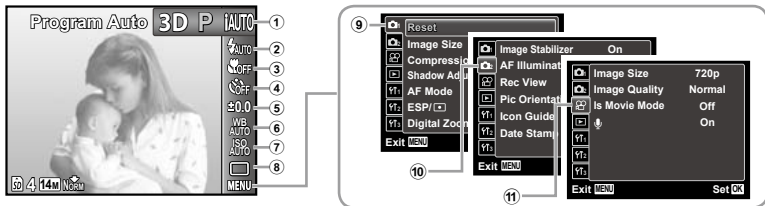
Можуть бути доступні додаткові операції. «Параметри меню» (стор. 38-54)



5 Натисніть кнопку MENU для завершення встановлення.

Індекс меню

Меню для функцій зйомки



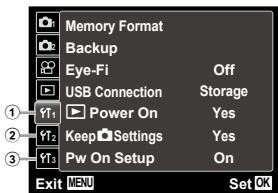
- | | | |
|---|--|---|
| <p>① Режим зйомки P (автоматична програма)..... стор. 19</p> <p>iAUTO (iAUTO)..... стор. 28</p> <p>SCN (сюжетна програма)..... стор. 28</p> <p>MAGIC (магічний фільтр) стор. 29</p> <p>☰ (панорама)..... стор. 30</p> <p>3D (3D Photo)..... стор. 32</p> <p>② Спалах стор. 34</p> <p>③ Макрозйомка стор. 34</p> <p>④ Автоспуск..... стор. 35</p> <p>⑤ Корекція експозиції стор. 36</p> | <p>⑥ Баланс білого стор. 36</p> <p>⑦ ISO стор. 37</p> <p>⑧ Серійна зйомка стор. 37</p> <p>⑨ (меню зйомки 1)</p> <p>Reset стор. 38</p> <p>Image Size стор. 39</p> <p>Compression стор. 39</p> <p>Shadow Adjust..... стор. 40</p> <p>AF Mode..... стор. 40</p> <p>ESP/ стор. 40</p> <p>Digital Zoom стор. 41</p> <p>⑩ (меню зйомки 2)</p> <p>Image Stabilizer..... стор. 41</p> <p>AF Illuminat. стор. 41</p> | <p>Rec View стор. 42</p> <p>Pic Orientation..... стор. 42</p> <p>Icon Guide..... стор. 42</p> <p>Date Stamp стор. 42</p> <p>⑪ (меню відео)</p> <p>Image Size стор. 39</p> <p>Image Quality стор. 39</p> <p>IS Movie Mode стор. 41</p> <p> (запис відео зі звуком) стор. 43</p> |
|---|--|---|

Меню для функцій відтворення, редагування та друку



- ① (меню відтворення)
 - Slideshow стор. 44
 - Photo Surfing..... стор. 44
 - Edit стор. 45
 - Erase стор. 46
 - Print Order..... стор. 47
 - (захист)..... стор. 47
 - (повертання)..... стор. 47

Меню для інших параметрів камери

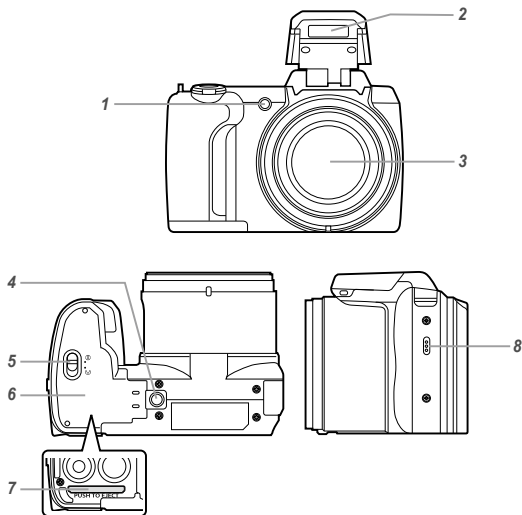


- ① (параметри 1)
 - Memory Format/
Format стор. 48
 - Backup стор. 48
 - Eye-Fi стор. 48
 - USB Connection..... стор. 49
 - Power On стор. 49
 - Keep Settings..... стор. 49
 - Pw On Setup стор. 49
- ② (параметри 2)
 - Sound Settings стор. 50

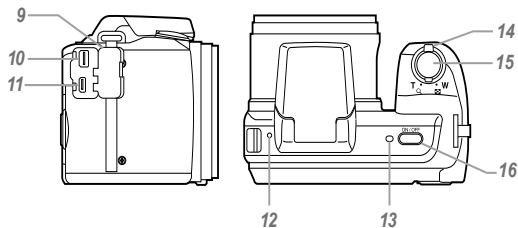
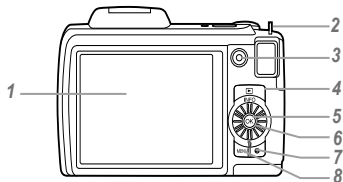
- File Name стор. 50
- Pixel Mapping стор. 51
- (монітор) стор. 51
- TV Out..... стор. 51
- Power Save стор. 53
- (мова) стор. 53
- ③ (параметри 3)
 - (Date/time)..... стор. 54
 - World Time стор. 54
 - Data Repair стор. 54

Назви деталей

Камера

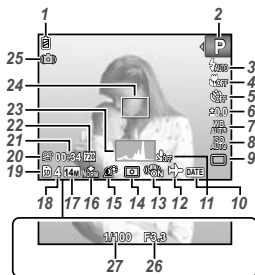


- 1 Індикатор автоспуску/
підсвічування
автофокусування
..... стор. 35, 41
- 2 Спалах стор. 34
- 3 Об'єктив..... стор. 66
- 4 Роз'єм для штатива
- 5 Защіпка відсіку для
акумулятора/картки
..... стор. 13, 18
- 6 Кришка відсіку для
акумулятора/картки
..... стор. 13, 18
- 7 Гніздо для картки.....стор. 18
- 8 Динамік



- 1** Монітор.....стор. 11, 19, 51, 61
- 2** Вушко для ремінця.....стор. 13
- 3** Кнопка записування відео..... стор. 20
- 4** Кнопка (переключення між режимами зйомки та відтворення)..... стор. 20, 22, 49
- 5** Кнопка (ОК).....стор. 4
- 6** Копішатко керування..... стор. 4
- Кнопка **INFO** (змінення відображення інформації).....стор. 22, 25
- Кнопка (стирання).....(стор. 24)
- 7** Кнопка (посібник камери/посібник із меню).....стор. 26
- 8** Кнопка **MENU**.....стор. 4, 6
- 9** Кришка роз'єму.....стор. 15, 52, 55
- 10** Мультироз'єм.....стор. 15, 52, 55
- 11** Мікро-роз'єм HDMI.....стор. 52
- 12** Мікрофон.....стор. 43, 45
- 13** Індикатор
- 14** Важіль масштабування.....стор. 21, 24
- 15** Кнопка спуску затвора.....стор. 20, 61
- 16** Кнопка **ON/OFF**.....стор. 17, 19

Відображення режимів зйомки



- | | |
|---|--|
| 1 Заряд акумулятора
..... стор. 12, 62 | 14 Вимірювання стор. 40 |
| 2 Режим зйомки... стор. 19, 28 | 15 Технологія регулювання
тіні.....стор.40 |
| 3 Спалах стор. 34 | 16 Стиснення (нерухомі
зображення)..... стор. 39, 69 |
| Спалах в режимі
очікування/заряджання
спалаху стор. 61 | 17 Розмір зображення
(нерухомі зображення)
..... стор. 39, 69 |
| 4 Режим макрозйомки/
супермакрозйомки
..... стор. 34 | 18 Кількість нерухомих
зображень, які можна
зберегти (нерухомі
зображення)..... стор. 19 |
| 5 Автоспуск.....стор. 35 | 19 Поточна пам'ятьстор. 68 |
| 6 Корекція експозиції
..... стор. 36 | 20 Піктограма записування
відео(стор. 20) |
| 7 Баланс білого стор. 36 | 21 Тривалість запису,
що залишилася (відео)
..... стор. 20 |
| 8 ISO стор. 37 | 22 Розмір зображення (відео)
..... стор. 39, 70 |
| 9 Серійна зйомка стор. 37 | 23 Гістограма.....стор. 22 |
| 10 Мітка дати.....стор. 42 | 24 Рамка автофокусування
..... стор. 20 |
| 11 Записування зі звуком
(відео)..... стор. 43 | 25 Попередження про
тремтіння камери |
| 12 Світловий час стор. 54 | 26 Величина діафрагми.....стор. 20 |
| 13 Стабілізація
зображення (нерухоме
зображення)/цифрова
стабілізація зображення
(відеозображення)
..... стор. 41 | 27 Витримка стор. 20 |

Відображення режимів відтворення

• Стандартне відображення

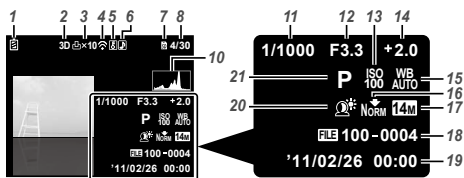


Нерухоме зображення



Відеозображення

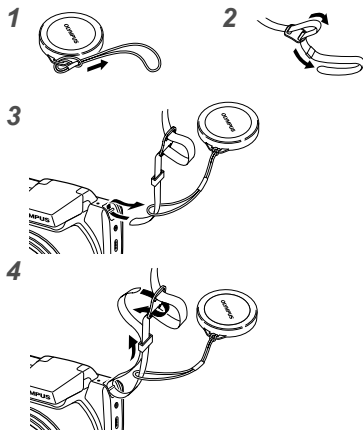
• Розширене відображення



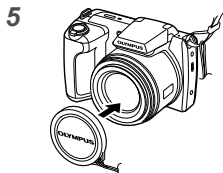
- 1 Заряд акумулятора стор. 12, 62
- 2 3D-відтворення стор. 26
- 3 Резервування друку/кількість відбитків стор. 59/стор. 57
- 4 Передача даних Eye-Fi стор. 48
- 5 Захист стор. 47
- 6 Додавання звуку стор. 43, 45
- 7 Поточна пам'ять стор. 68
- 8 Номер кадру/загальна кількість зображень (нерухомі зображення) стор. 22
Час, що минув/загальна тривалість запису (відеозображення) стор. 23
- 9 Гучність стор. 23, 50
- 10 Гістограма стор. 22
- 11 Витримка стор. 20
- 12 Величина діафрагми стор. 20
- 13 ISO стор. 37
- 14 Корекція експозиції стор. 36
- 15 Баланс білого стор. 36
- 16 Стиснення (нерухомі зображення) стор. 39, 69
Якість зображення (відеозображення) стор. 39, 70
- 17 Розмір зображення стор. 39, 69, 70
- 18 Номер файлу
- 19 Дата й час стор. 17, 54
- 20 Технологія регулювання тіні стор. 40
- 21 Режим зйомки стор. 19, 28

Підготовка фотокамери

Прикріплення кришки об'єктива та ремінця камери

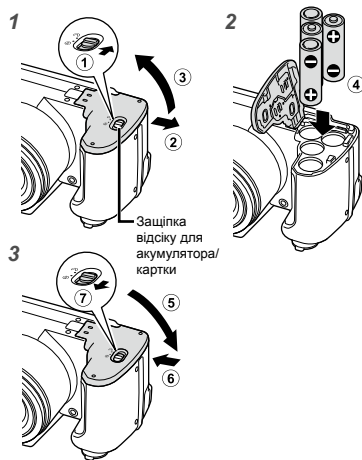


- Прикріпіть наручний ремінець до іншого вушка фотокамери в такий самий спосіб.



- ! Міцно затягніть ремінець, щоб він не розв'язався.

Вставлення акумулятора



- Перемістіть защіпку відсіку для акумулятора/картки з позиції ⊗ у позицію ⊕ та переконайтеся, що кришка відсіку для акумулятора/картки надійно закріплена (⊙). Нехтування цими застереженнями може призвести до відкриття кришки відсіку для акумулятора/картки під час зйомки та випадіння акумулятора, в результаті чого дані зображень будуть втрачені.

- ! Про елементи живлення, які можна використовувати, див. у розділі «Акумулятор» (стор. 66). У разі використання акумуляторів зарядіть їх.

- ❗ Перш ніж відкрити або закрити кришку відсіку для акумулятора/картки, вимкніть фотокамеру.
- ❗ Перед використанням фотокамери обов'язково закрийте защіпку на кришці відсіку для акумулятора/картки.

Коли слід замінити елементи живлення

Замініть елементи живлення в разі появи наведеного нижче повідомлення про помилку.

Блимає червоним



Верхня ліва частина монітору



Повідомлення про помилку

Настройка за допомогою компакт-диска з комплекту постачання

Підключіть камеру до комп'ютера, щоб виконати налаштування за допомогою компакт-диска з комплекту постачання.

- ❗ Реєстрація користувачів за допомогою компакт-диска з комплекту постачання та встановлення комп'ютерного програмного забезпечення «iB» доступні тільки на комп'ютерах з операційною системою Windows.
- ❗ Рекомендується використовувати комп'ютер з ОС Windows XP (з пакетом оновлень 2 або пізнішої версії), Windows Vista або Windows 7.

Windows

1 Вставте компакт-диск із комплекту постачання у пристрій для читання компакт-дисків.

Windows XP

- З'явиться діалогове вікно «Setup».

Windows Vista/Windows 7

- З'явиться діалогове вікно «Autorun». Клацніть «OLYMPUS Setup», щоб відобразити діалогове вікно «Setup».



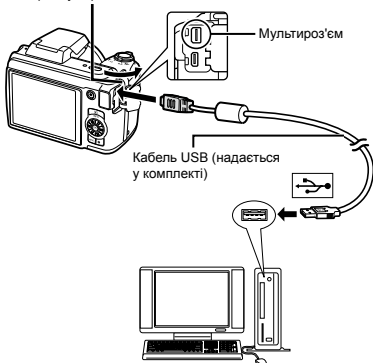
- ❗ Якщо діалогове вікно «Setup» не відображається, виберіть у меню «Пуск» пункт «Мій комп'ютер» (Windows XP) або «Комп'ютер» (Windows Vista/Windows 7). Двічі клацніть піктограму компакт-диска (OLYMPUS Setup), щоб відкрити вікно «OLYMPUS Setup», а потім двічі клацніть файл «Launcher.exe».
- ❗ Коли відобразиться діалогове вікно «User Account Control», натисніть кнопку «Так» або «Продовжити».

2 Дотримуйтеся інструкцій на екрані комп'ютера.

- ❗ Якщо на екрані камери нічого не відображається навіть після її підключення до комп'ютера, можливо, розряджено акумулятор. У такому разі від'єднайте камеру, замініть акумулятор і знову підключіть камеру.

Підключення фотокамери

Відкрийте кришку роз'єму в напрямку стрілки.



3 Зареєструйте свій виріб Olympus.

- Натисніть кнопку «Registration» і дотримуйтеся інструкцій на екрані.

4 Встановіть комп'ютерне програмне забезпечення «OLYMPUS Viewer 2» та «ib».

- Перш ніж почати встановлення, переконайтеся у відповідності комп'ютера системним вимогам.
- Натисніть кнопку «OLYMPUS Viewer 2» або «OLYMPUS ib» і дотримуйтеся інструкцій на екрані, щоб встановити програмне забезпечення.

OLYMPUS Viewer 2

Операційна система	Windows XP (з пакетом оновлень 2 або пізнішої версії) / Windows Vista / Windows 7
Процесор	Pentium 4, з тактовою частотою 1,3 ГГц або вище
Оперативна пам'ять	1 ГБ або більше (рекомендується 2 ГБ або більше)
Вільне місце на жорсткому диску	1 ГБ або більше
Параметри монітора	1024 × 768 пікселів або більше Мінімум 65536 кольорів (рекомендується 16770000 кольорів)

ib

Операційна система	Windows XP (з пакетом оновлень 2 або пізнішої версії) / Windows Vista / Windows 7
Процесор	Pentium 4, з тактовою частотою 1,3 ГГц або вище (Pentium D з тактовою частотою 3,0 ГГц або вище потребується для перегляду відео)
Оперативна пам'ять	512 МБ або більше (рекомендується 1 ГБ або більше) (1 ГБ або більше потребується для перегляду відео—рекомендовано 2 ГБ або більше)
Вільне місце на жорсткому диску	1 ГБ або більше
Параметри монітора	1024 × 768 пікселів або більше Мінімум 65536 кольорів (рекомендується 16770000 кольорів)
Відеокарта	Відеокарта з пам'яттю щонайменше 64 МБ та DirectX 9 або більш пізньої версії

* Див. інтерактивну довідку для отримання інформації щодо використання програмного забезпечення.

5 Встановіть посібник із використання камери.

- Натисніть кнопку «Camera Instruction Manual» і дотримуйтеся інструкцій на екрані.

Macintosh

1 Вставте компакт-диск із комплекту постачання у пристрій для читання компакт-дисків.

- Двічі клацніть піктограму компакт-диска (OLYMPUS Setup) на робочому столі.
- Двічі клацніть піктограму «Setup», щоб відобразити діалогове вікно «Setup».



2 Встановіть «OLYMPUS Viewer 2».

- Перш ніж почати встановлення, переконайтеся у відповідності комп'ютера системним вимогам.
- Натисніть кнопку «OLYMPUS Viewer 2» та дотримуйтеся інструкцій на екрані, щоб встановити програмне забезпечення.

- Щоб зареєструватися, виберіть команду «Registration» у меню «Help» програми «OLYMPUS Viewer 2».

OLYMPUS Viewer 2

Операційна система	Mac OS X 10.4.11-10.6
Процесор	Intel Core Solo/Duo, з тактовою частотою 1,5 ГГц або вище
Оперативна пам'ять	1 ГБ або більше (рекомендується 2 ГБ або більше)
Вільне місце на жорсткому диску	1 ГБ або більше
Параметри монітора	1024 × 768 пікселів або більше Щонайменше 32000 кольорів (рекомендується 16770000 кольорів)

- Інші мови можна вибрати в полі зі списком мов. Для отримання інформації щодо використання програмного забезпечення див. інтерактивну довідку.

3 Скопіюйте посібник із використання камери.

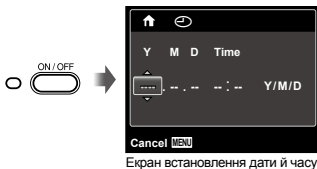
- Натисніть кнопку «Camera Instruction Manual», щоб відкрити папку, яка містить посібники з використання камери. Скопіюйте посібник своєю мовою на комп'ютер.

Дата, час, часовий пояс і мова

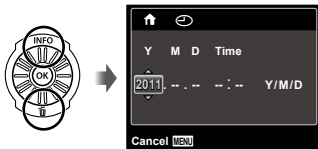
Встановлені тут дата й час зберігаються в іменах файлів зображень, надрукованих датах та інших даних. Також можна вибрати мову меню та повідомлень, які відображаються на моніторі.

1 Натисніть кнопку ON/OFF, щоб увімкнути фотокамеру.

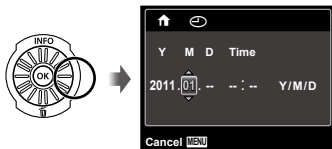
- Екран встановлення дати й часу відображається, якщо дату й час не встановлено.



2 За допомогою кнопок Δ ∇ виберіть значення року для параметра [Y].



3 Натисніть кнопку \triangleright , щоб зберегти значення для параметра [Y].



4 Як у кроках 2 і 3, за допомогою кнопок Δ ∇ $\langle \triangleright \rangle$ та \odot встановіть значення для параметрів [M] (місяць), [D] (день), [Time] (години та хвилини) і [Y/M/D] (порядок відображення дати).

- ! Для точного встановлення часу натисніть кнопку \odot , коли пролунає сигнал, який означає 00 секунд.
- ! Щоб змінити дату й час, настройте відповідний параметр у меню. $\langle \triangleright \rangle$ (дата й час) (стор. 54)

5 За допомогою кнопок $\langle \triangleright \rangle$ виберіть часовий пояс \uparrow , а потім натисніть кнопку \odot .

- За допомогою кнопок Δ ∇ можна увімкнути або вимкнути режим літнього часу ([Summer]).



- ! Меню можна використовувати, щоб змінити вибраний часовий пояс. [World Time] (стор. 54)

6 За допомогою кнопок Δ ∇ $\langle \triangleright \rangle$ виберіть потрібну мову, а потім натисніть кнопку \odot .

- ! Меню можна використовувати, щоб змінити вибрану мову. [E-J] (стор. 53)

Вставлення картки пам'яті SD/SDHC/SDXC або картки Eye-Fi (наявна у продажу)

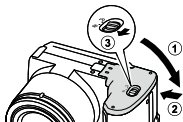
- ❗ Використовуйте з цією камерою тільки картки пам'яті SD/SDHC/SDXC або картки Eye-Fi. Не вставляйте картки інших типів. «Використання картки пам'яті SD/SDHC/SDXC або картки Eye-Fi (наявна у продажу)» (стор. 67)
- ❗ Камера може виконувати зйомку із записом зображень у вбудовану пам'ять без використання картки пам'яті SD/SDHC/SDXC чи картки Eye-Fi.
- ❗ Наступна процедура проілюстрована на прикладі картки пам'яті SD.

1



- ❗ Вставте картку прямо, доки не почуєте клацання.
- ❗ Не торкайтеся безпосередньо області контактів.

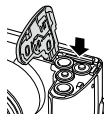
2



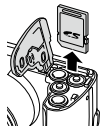
- ❗ «Кількість знімків, які можна зберегти (нерухомі зображення)/тривалість безперервного записування (рухомі зображення) у вбудованій пам'яті та на картці пам'яті SD/SDHC/SDXC» (стор. 69, 70)

Виймання картки пам'яті SD/SDHC/SDXC і картки Eye-Fi

1



2



- ❗ Натисніть картку до клацання та плавного виходу назовні, потім вийміть її.

Зйомка, відтворення та видалення

Зйомка з оптимальною величиною діафрагми та витримкою (режим P)

У цьому режимі активовано параметри автоматичної зйомки, за потреби можна також вносити зміни до широкого діапазону інших функцій меню зйомки, наприклад корекції експозиції, балансу білого тощо.

- 1 Зніміть кришку об'єктива.
- 2 Натисніть кнопку ON/OFF, щоб увімкнути камеру.



Індикатор режиму P

Кількість нерухомих зображень, які можна зберегти (стор. 69)

Монитор (екран режиму очікування)

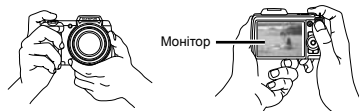
- ! Якщо режим P не відображається, натисніть \triangleleft , щоб відобразити екран меню функцій, а потім встановіть режим зйомки P. «Використання меню» (стор. 5)

Екран поточного режиму зйомки



- ! Натисніть кнопку ON/OFF ще раз, щоб вимкнути камеру.

3 Тримайте камеру і скомпонуйте знімок.



Горизонтальне положення

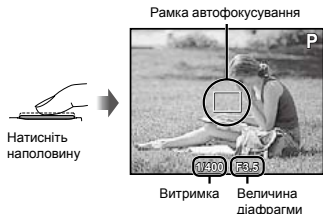


Вертикальне положення

- ! Тримачи камеру, пильнуйте, щоб не закрити спалах пальцем тощо.

4 Натисніть кнопку спуску затвора наполовину для фокусування на об'єкті.

- Після фокусування камери на об'єкті експозиція буде зафіксована (відобразяться витримка та значення діафрагми), а рамка автофокусування відобразиться зеленим кольором.
- Камері не вдалося сфокусуватись, якщо рамка автофокусування блимає червоним кольором. Спробуйте сфокусуватися знову.





! «Фокусування» (стор. 63)

5 Щоб зробити знімок, акуратно натисніть кнопку спуску затвора до кінця, слідкуючи за тим, щоб камера не тремтіла.

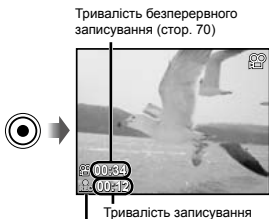


Перегляд зображень під час зйомки


Натискання кнопки  дає змогу відтворити зображення. Для повернення до режиму зйомки натисніть кнопку  або натисніть кнопку спуску затвора наполовину.

Відеозйомка


1 Натисніть кнопку відеозйомки, щоб розпочати записування.



Починає світитися червоним під час записування

! Під час відеозйомки можна використовувати ефекти вибраного режиму зйомки (якщо встановлено режим , режим 3D, параметр [Beauty] в режимі **SCN** або [Fish Eye] чи [Sparkle] в режимі **MAGIC**, то зйомка виконується в режимі P).

! Звук також записуватиметься.

! Під час записування звуку можна використовувати тільки цифрове масштабування. Для відеозйомки з використанням оптичного масштабування встановіть  (запис відео зі звуком) (стор. 43) у положення [Off].

2 Повторно натисніть кнопку відеозйомки, щоб зупинити записування.

Використання масштабування

Повертаючи важіль масштабування, можна відрегулювати діапазон зйомки.

у бік W у бік T



Панель масштабування



- Оптичне масштабування: 22×
- Цифрове масштабування: 4×

Зйомка більших зображень [Digital Zoom]

- Вигляд панелі масштабування вказує на тип і величину масштабування. Відображення різняться залежно від вибраного значення [Digital Zoom] (стор. 41) та [Image Size] (стор. 39).

Для [Digital Zoom] вибрано [Off]:

Розмір зображення	Панель масштабування
14M	<p>Діапазон оптичного масштабування</p>
Інше	<p>Зображення масштабується та обтинається.¹¹</p>

Для [Digital Zoom] вибрано [On]:

Розмір зображення	Панель масштабування
14M	<p>Діапазон цифрового масштабування</p>
Інше	<p>Зображення масштабується та обтинається.¹¹ Діапазон цифрового масштабування</p>

¹¹ Якщо значення [Image Size] менше повної роздільної здатності, то при досягненні максимального оптичного масштабування камера автоматично змінить розмір зображення й обітне його до встановленого значення [Image Size]. Якщо параметр [Digital Zoom] має значення [On], то потім розпочнеться цифрове масштабування.

- Знімки, які було зроблено, коли панель масштабування відображалася червоним кольором, можуть вийти «зернистим».

Змінення відображення інформації про зйомку

Відображення інформації на екрані можна змінити для максимальної відповідності умовам ситуації, наприклад для усунення інформації з екрана або точного встановлення композиції за допомогою сітки.

1 Натисніть кнопку Δ (INFO).

- Відображена інформація про зйомку змінюється в показаному нижче порядку після кожного натискання кнопки. «Відображення режиму зйомки» (стор. 11)

Звичайний режим



Без інформації



Детальний екран

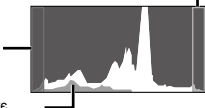


Читання гістограми

Якщо ця вершина заповнює більшу частину кадру, зображення буде переважно світлим.

Якщо ця вершина заповнює більшу частину кадру, зображення буде переважно темним.

Зелена ділянка покаже розподіл яскравості по центру екрана.



Перегляд зображень

1 Натисніть кнопку \blacktriangleright .

Кількість кадрів/
загальна кількість зображень



Відтворення зображення

2 Поверніть коліщатко керування, щоб вибрати зображення.

- Це можна виконати, натискаючи кнопки $\triangleleft \triangleright$.



Відображення
попереднього
зображення



Відображення
наступного
зображення




- ! Продовжуйте повертати коліщатко керування для швидкого переміщення вперед або назад. Це можна виконати, утримуючи кнопки $\triangleleft \triangleright$.
- ! Розмір відображення зображень можна змінити. «Індиксне подання та перегляд великим планом» (стор. 24)

Відтворення записів зі звуком

Щоб відтворити звук, записаний під час зйомки зображення, виберіть зображення та натисніть кнопку . На зображенні, записаних зі звуком, з'явиться піктограма .



Тривалість відтворення

 Для регулювання гучності скористайтесь коліщатком керування або кнопками  .

Відтворення відеозображень

Виберіть відеозображення та натисніть кнопку .










Відеозображення

Операції під час відтворення відеозображення



Час, що пройшов/
Загальна тривалість запису




Під час відтворення

Призупинення та відновлення відтворення	Натисніть кнопку  , щоб призупинити відтворення. Натискайте кнопку  під час паузи, швидкого перемотування вперед або назад, щоб перезапустити відтворення.
Перемотування вперед	Щоб перемотати вперед, натисніть кнопку  . Щоб збільшити швидкість перемотування вперед, натисніть кнопку  знову.
Перемотування назад	Натисніть кнопку  для перемотування назад. Швидкість перемотування назад збільшується після кожного натисання кнопки  .
Настройка гучності	Поверніть коліщатко керування або скористайтесь кнопками   для регулювання гучності.

Операції під час призупинення відтворення



У режимі призупинення

Перехід	Натисніть кнопку  для відображення першого кадру і кнопку  – для відображення останнього кадру.
Перехід до наступного або попереднього кадру¹	Поверніть коліщатко керування, щоб перейти до наступного чи попереднього кадру. Продовжуйте повертати коліщатко керування для безперервного переходу вперед або назад.
Відновлення відтворення	Щоб відновити відтворення, натисніть кнопку  .

Робота із кнопками ◀▶

*1 Натисніть кнопку ▶ або ◀, щоб перейти до наступного або попереднього кадру.
Натисніть та потримайте кнопку ▶ або ◀ для безперервного переходу або перемотування.

Припинення відтворення відеозображення

Натисніть кнопку MENU.

Видалення зображень під час відтворення (видалення зображень по одному)

1 Відобразити зображення, яке потрібно стерти, та натисніть кнопку ▽ (⏏).



2 За допомогою кнопок ▲▼ виберіть пункт [Erase] і натисніть кнопку OK.

! Інформацію про одночасне стирання декількох зображень див. у розділі «Стирання зображень [Erase]» (стор. 46).

Індексне подання та великий план

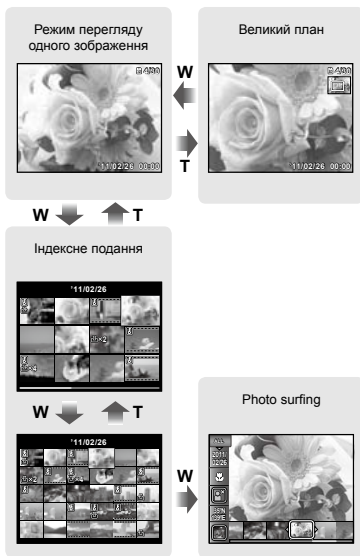
Індексне подання дає змогу швидко вибрати потрібне зображення. Великий план (максимум 10-кратне збільшення) дає змогу переглянути деталі зображення.

1 Поверніть важіль масштабування.



у бік W

у бік T



! Якщо в індексному поданні вибрати відеоролик, то інформація Photo surfing не відобразиться навіть при зміщенні важеля масштабування в бік W.

! [Photo Surfing] (стор. 44)

Вибір зображення в індексному поданні

За допомогою кнопок Δ ∇ \triangleleft \triangleright виберіть зображення та натисніть кнопку \odot , щоб відобразити вибране зображення в режимі перегляду одного зображення.

Прокручування зображення в режимі великого плану

За допомогою кнопок Δ ∇ \triangleleft \triangleright перейдіть до області перегляду.

Щоб зупинити Photo Surfing

За допомогою Δ ∇ виберіть [ALL] і натисніть кнопку \odot .

Змінення відображення інформації про зображення

Можна змінити параметри відображення на екрані інформації про зйомку.

1 Натисніть кнопку Δ (INFO).

- Відображена інформація про зображення змінюється в показаному нижче порядку після кожного натискання кнопки.

Звичайний режим



Без інформації



Детальний екран



! «Перегляд гистограми» (стор. 22)

Відтворення панорамних зображень

Панорамні зображення, об'єднані за допомогою команд [Auto] або [Manual], можна прокручувати для перегляду.

! «Створення панорамних зображень (режим H)» (стор. 30)

1 Виберіть панорамне зображення під час відтворення.

! «Перегляд зображень» (стор. 22)






2 Натисніть кнопку \odot .



Поточна ділянка перегляду

Керування відтворенням панорамного зображення

Збільшення/зменшення: натисніть кнопку \odot , щоб призупинити відтворення. Потім повертайте важіль масштабування для збільшення чи зменшення зображення.

Напрямок відтворення: натисніть кнопку , щоб призупинити відтворення. Натискайте   для прокручування зображення в напрямку натиснутої кнопки.


Призупинення: натисніть кнопку .


Відновлення прокручування: натисніть кнопку .

Припинення відтворення: натисніть кнопку MENU.


Відтворення 3D-зображень




Зняті за допомогою камери 3D-зображення можна відтворювати на пристроях, що підтримують формат 3D, підключивши їх до камери кабелем HDMI (продається окремо).




 «Зйомка 3D-зображень (режим 3D)» (стор. 32)

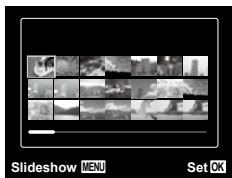
 Перед відтворенням 3D-зображень уважно прочитайте попередження в посібнику з експлуатації пристрою, що підтримує формат 3D.



1 З'єднайте прилад, що підтримує формат 3D, з камерою за допомогою кабелю HDMI.


 Інформацію про спосіб з'єднання та необхідну настройку див. у розділі «Підключення за допомогою кабелю HDMI» (стор. 52)

2 За допомогою коліщата керування або кнопок   виберіть [3D Show] і натисніть .


3 За допомогою коліщата керування або кнопок   виберіть 3D-зображення, яке слід відтворити, і натисніть кнопку .



 Щоб розпочати показ слайдів, натисніть кнопку MENU.
Для припинення показу слайдів натисніть кнопку MENU або .

 3D-зображення складаються з файлів JPEG і файлів MP. Видаливши якісь із цих файлів на комп'ютері, ви не зможете відтворювати 3D-зображення.


Використання посібника із меню

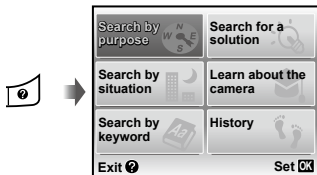
Якщо натиснути в меню настройки кнопку , то відобразиться опис поточного елемента.

 «Використання меню» (стор. 5)

Використання посібника камери

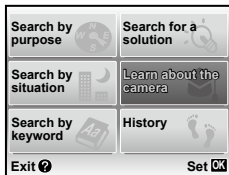
Використовуйте посібник камери для пошуку операцій камери.

1 Натисніть кнопку  на екрані режиму очікування або екрані відтворення.



Вкладене меню 2	Застосування
Search by purpose	Пошук функцій та методів роботи.
Search for a solution	Пошук рішення для проблем, що виникають під час експлуатації.
Search by situation	Пошук за умовами зйомки чи відтворення.
Learn about the camera	Відображається інформація про рекомендовані функції та основні методи роботи для камери.
Search by keyword	Пошук за ключовими словами.
History	Пошук можна здійснювати в журналі пошукових запитів.

2 За допомогою кнопок Δ ∇ \langle \triangleright виберіть потрібний елемент.



- Дотримуйтесь інструкцій на екрані для пошуку потрібного вмісту.

Використання режимів зйомки

Змінення режиму зйомки

- ❗ Режим зйомки (P, iAUTO, SCN, MAGIC, 3D) можна змінити за допомогою меню функцій. «Використання меню» (стор. 5)
- ❗ Значення функції за замовчуванням виділяються в **█**.

Зйомка з автоматичними параметрами (режим iAUTO)

Камера автоматично вибирає оптимальний режим зйомки для певного сюжету. Це повністю автоматичний режим, який дає змогу користувачу робити знімки, що відповідають сюжету, простим натисканням кнопки спуску затвора. У режимі iAUTO деякі параметри в меню зйомки можуть бути недоступні.

1 Виберіть режим зйомки iAUTO.

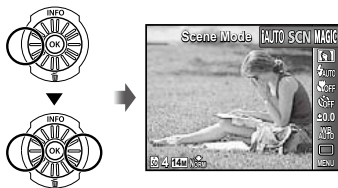
Піктограма змінюється залежно від сюжетної програми, яку автоматично вибирає фотокамера.



- ❗ У певних випадках фотокамера може не вибрати потрібний режим зйомки.
- ❗ Існують певні обмеження на налаштування параметрів у режимі iAUTO.
- ❗ Якщо камері не вдається визначити оптимальний режим, буде вибрано режим P.

Використання оптимального режиму для сюжетної програми (режим SCN)

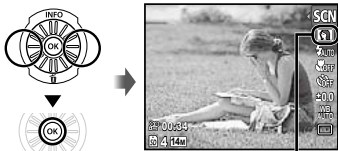
1 Виберіть для режиму зйомки пункт SCN.



2 Натисніть кнопку ▾, щоб перейти до вкладеного меню.



3 За допомогою кнопок <|> виберіть режим, а потім натисніть кнопку OK, щоб встановити його.



Піктограма, що вказує на встановлену сюжетну програму

- У режимах **SCN** оптимальні параметри зйомки для певних сюжетних програм встановлюються заздалегідь. З цієї причини деякі параметри в деяких режимах можуть бути недоступними для змінення.

Опція	Застосування
👤 Portrait / B : Beauty/ 🌄 Landscape / 🌃 Night Scene* ¹ / 🏠 Indoor / 🏠 Candle / 🧑 Self Portrait / 🌅 Sunset* ¹ / 🎆 Fireworks* ¹ / 🍷 Cuisine / 📄 Documents / 🏖 Beach & Snow / 🐾 Pet Mode – Cat / 🐾 Pet Mode – Dog	Фотокамера робить знімок у режимі оптимальних параметрів для умов сюжетної програми.

- * Якщо об'єкт зйомки темний, автоматично вмикається функція зменшення шуму зображення. При цьому приблизно удвічі збільшується час зйомки, протягом якого подальша зйомка недоступна.

Щоб сфотографувати морду свого домашнього улюбленця, виберіть ([🐾 Pet Mode – Cat]/[🐾 Pet Mode – Dog])

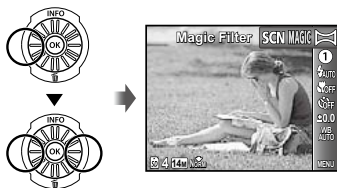
За допомогою <> виберіть [🐾] або [🐾] і натисніть кнопку ⏻ для встановлення.

- Автоматично встановлюється [Auto Release] і при виявленні морди тварини зйомка виконується в автоматичному режимі.
- Для скасування [Auto Release] див. розділ «Використання автоспуску» (стор. 35).

Зйомка зі спеціальними ефектами (режим **MAGIC**)

Щоб додати виразності фотографії, виберіть потрібний спеціальний ефект.

1 Виберіть для режиму зйомки пункт **MAGIC**.



2 Натисніть кнопку ▾, щоб перейти до вкладеного меню.



3 За допомогою кнопок <> виберіть потрібний ефект, а потім натисніть кнопку ⏻, щоб його встановити.



Піктограма, що вказує на встановлений режим **MAGIC**

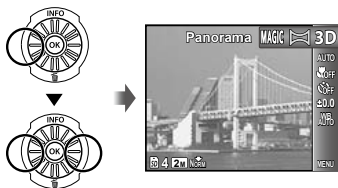
Режим зйомки	Опція
Магічний фільтр	1 Pop Art
	2 Pin Hole
	3 Fish Eye
	4 Drawing ¹⁾
	5 Soft Focus
	6 Punk
	7 Sparkle
	8 Watercolor

¹⁾ Буде збережено два зображення: вихідне зображення та зображення, до якого застосовано ефект.

❗ У режимі **MAGIC** оптимальні параметри зйомки встановлюються заздалегідь для кожного ефекту сюжетної програми. З цієї причини деякі параметри в деяких режимах можуть бути недоступними для змінення.

Створення панорамних зображень (режим)


1 Виберіть режим зйомки .



2 Натисніть кнопку , щоб перейти до вкладеного меню.

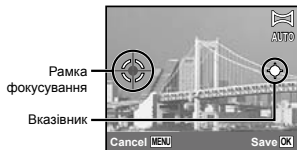
3 За допомогою кнопок виберіть потрібний режим, а потім натисніть кнопку , щоб установити його.

Вкладене меню 1	Застосування
Auto	Камерою буде відзнято та поєднано три кадри. Скомпонуйте знімки таким чином, щоб рамки автофокусування та вказівники збіглися, і затвор спрацює автоматично.
Manual	Камерою буде відзнято та поєднано три кадри. Скомпонуйте знімки за допомогою ключового кадру і спустіть затвор вручну.
PC	Зняті кадри поєднуються в панорамне зображення за допомогою програмного забезпечення для ПК.

- ❗ Інформацію про встановлення комп'ютерного програмного забезпечення див. у розділі «Настройка за допомогою компакт-диска з комплекту постачання» (стор. 14).
- ❗ Коли вибрано режим [Auto] або [Manual], для параметра [Image Size] (стор. 39) встановлюється значення **[2M]**.
- ❗ Фокус, експозиція, положення масштабування (стор. 21) і баланс білого (стор. 36) фіксуються на першому кадрі.
- ❗ Спалах (стор. 34) фіксується в режимі  (спалах вимкнений).

Зйомка в режимі [Auto]

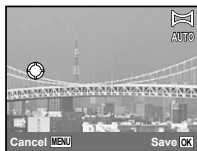
- 1 Натисніть кнопку спуску затвора, щоб зняти перший кадр.
- 2 Злегка посуňte камеру в напрямку другого кадру.



Екран під час об'єднання зображень зліва направо

- ③ Повільно посуňte камеру, тримаючи її прямо, і зупиніть, коли вказівник та рамка фокусування збігаютьсяся.

- Камера спускає затвор автоматично.



- ❗ Для поєднання лише двох фотографій перед зйомкою третього кадру натисніть кнопку **OK**.

- ④ Повторіть крок ③ для зйомки третього кадру.

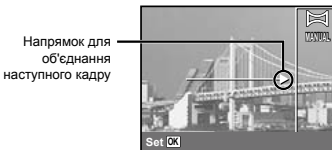
- Після зйомки третього кадру камера автоматично обробляє кадри та відображає об'єднане панорамне зображення.

- ❗ Щоб вийти з режиму панорамної зйомки без збереження зображення, натисніть кнопку **MENU**.

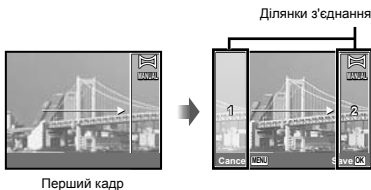
- ❗ Якщо затвор автоматично не спускається, спробуйте скористатися режимом [Manual] або [PC].

Зйомка в режимі [Manual]

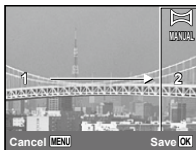
- ① За допомогою кнопок **Δ** **▽** **◀** **▶** вкажіть, з якого боку слід приєднати наступну фотографію.



- ② Натисніть кнопку спуску затвора, щоб зробити перший кадр.



- ③ Скомпонуйте наступний знімок так, щоб ділянка з'єднання 1 накладалася на ділянку з'єднання 2.



Компонування другого кадру

- ④ Натисніть кнопку спуску затвора, щоб зробити наступний знімок.

- ❗ Для поєднання лише двох фотографій перед зйомкою третього кадру натисніть кнопку **OK**.
- ⑤ Повторіть кроки ③ та ④ для зйомки третього кадру.
- Після зйомки третього кадру камера автоматично обробляє кадри та відображає об'єднане панорамне зображення.
- ❗ Щоб вийти з режиму панорамної зйомки без збереження зображення, натисніть кнопку **MENU**.

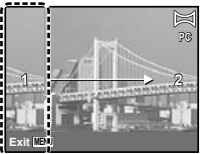
Зйомка зображень із параметром [PC]

- 1 Використовуючи кнопки Δ ∇ $\langle \rangle$, виберіть напрямком поєднання кадрів.
- 2 Натисніть кнопку спуску затвора, щоб відзняти перший кадр, а потім скомпонуйте другий знімок.

Перед першим знімком



Після першого знімка



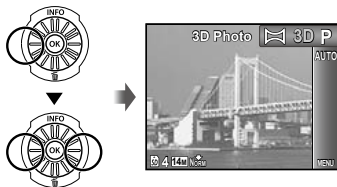
- Після першого знімка область, показана в білій рамці, з'являється знову на боці дисплея, протилежному напрямку панорування. Зробіть подальші знімки таким чином, щоб вони накладалися на зображення на дисплеї.
- 3 Повторіть крок (2), доки не буде відзнято потрібну кількість кадрів, а потім натисніть кнопку \odot або **MENU** після завершення.
- ❗ У панорамну зйомку можна включити до 10 кадрів.
 - ❗ Інформацію про панорамну зйомку див. у довідковому посібнику до програмного забезпечення для ПК.

Зйомка 3D-зображень (режим 3D)

У цьому режимі відбувається зйомка 3D-зображень для перегляду на пристроях, що підтримують формат 3D.

- ❗ Зображення, зняті в режимі 3D, не можна відобразити в форматі 3D на моніторі цієї камери.

1 Виберіть режим зйомки 3D.



2 Натисніть кнопку ∇ , щоб перейти до вкладки меню.

3 За допомогою кнопок $\langle \rangle$ виберіть [Auto] чи [Manual], а потім натисніть кнопку \odot для підтвердження.


Вкладене меню 1	Опис
Auto	Після зйомки першого кадру накладіть об'єкт на зображення на моніторі. Наступний кадр буде знятий автоматично.
Manual	Після зйомки першого кадру перемістіть камеру, щоб накласти об'єкт на зображення на моніторі. Потім натисніть кнопку спуску затвора.

- ❗ У залежності від об'єкта та ситуації (надто мала відстань між камерою й об'єктом) може здаватися, що ефект 3D на зображенні відсутній.
- ❗ Кут перегляду 3D залежить від об'єкта тощо.

Зйомка в режимі [Auto]

- ① Натисніть кнопку спуску затвора, щоб зняти перший кадр.
- ② Сумістіть об'єкт із ледь помітним зображенням на моніторі.
 - Знімок буде зроблений автоматично.

Зйомка в режимі [Manual]

- ① Натисніть кнопку спуску затвора, щоб зняти перший кадр.
 - ② Сумістіть об'єкт із ледь помітним зображенням на моніторі та виберіть положення другого кадру.
 - ③ Натисніть кнопку спуску затвора, щоб зробити другий знімок.
-  Щоб вийти з режиму 3D-зйомки без збереження зображення, натисніть кнопку **MENU**.

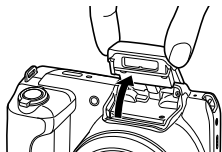
Використання функцій зйомки

❗ «Використання меню» (стор. 5)

Використання спалаху

Функції спалаху можна вибрати для максимальної відповідності умовам зйомки.

1 Розкрийте спалах вручну.

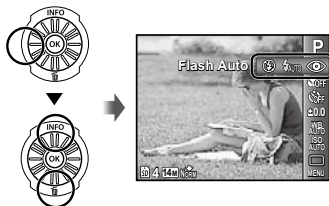


❗ Параметри спалаху не можна настроїти, якщо спалах закрито.

Вимкнення спалаху

Натисніть спалах всередину камери. Це увімкне режим (спалах вимкнений).

2 Виберіть режим спалаху в меню функцій.



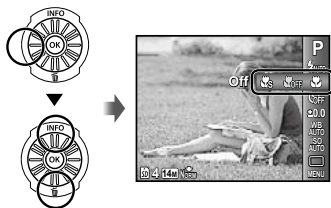
3 За допомогою виберіть потрібне значення параметра, а потім натисніть кнопку для встановлення.

Опція	Опис
Flash Auto	Спалах спрацює автоматично в умовах недостатнього або контрового освітлення.
Redeye	Попередні спалахи спрацюють для зменшення ефекту червоних очей на фотографіях.
Fill In	Спалах спрацює незалежно від умов освітлення.
Flash Off	Спалах не спрацює.

Зйомка великих планів (макрозйомка)

Ця функція дає змогу фокусуватися на об'єкті, знімаючи їх на невеликій відстані.

1 Виберіть функцію макрозйомки в меню функцій.



- 2** За допомогою кнопок $\langle \triangleright \rangle$ виберіть потрібну опцію параметра, а потім натисніть кнопку \odot для її встановлення.

Опція	Опис
Off	Режим макрозйомки вимкнений.
Macro	Цей режим дає змогу виконувати зйомку на відстані 15 см ¹ (180 см ²) до об'єкта.
Super Macro ³	За допомогою цього режиму можна виконувати зйомку на відстані 1 см до об'єкта.

¹ Коли масштабування встановлено в найбільш широке положення (W).

² Коли масштабування встановлено в найбільш широке значення «телешота» (T).

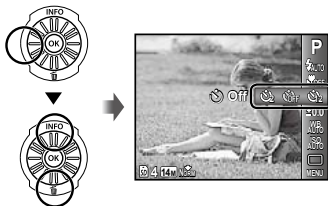
³ Масштабування встановлюється автоматично.

! Спалах (стор. 34) і масштабування (стор. 21) не можна настроїти, коли вибрано $\left[\text{Super Macro} \right]$ (стор. 35).

Використання автоспуску

Якщо повністю натиснути кнопку спуску затвора, знімок буде зроблено з невеликою затримкою.

- 1** Виберіть режим автоспуску в меню функцій.



- 2** За допомогою кнопок $\langle \triangleright \rangle$ виберіть потрібну опцію параметра, а потім натисніть кнопку \odot для її встановлення.

Опція	Опис
Off	Функцію автоспуску вимкнено.
12 sec	Індикатор автоспуску світитися упродовж прибіл. 10 секунд, після чого він блимає прибіл. 2 секунди, а потім робиться знімок.
2 sec	Індикатор автоспуску блимає впродовж приблизно 2 секунд, потім робиться знімок.
Auto Release ¹	Коли домашня тварина (кішка чи собака) повертає голову в бік камери, ця функція розпізнає морду й автоматично виконує зйомку.

¹ Пункт [Auto Release] відображається, тільки коли в режимі **SCN** вибрано $\left[\text{Cat} \right]$ або $\left[\text{Dog} \right]$.

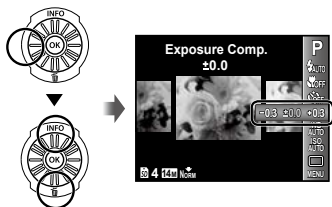
! Режим автоспуску автоматично скасовується після першої фотографії.

Скасування автоспуску після його запуску
Натисніть кнопку **MENU**.

Настройка яскравості (корекція експозиції)

Можна збільшити чи зменшити стандартну яскравість (відповідну експозицію), встановлену фотокамерою на основі режиму зйомки (крім **IAUTO**), щоб отримати знімок потрібної якості.

- 1 Виберіть значення корекції експозиції в меню функцій.

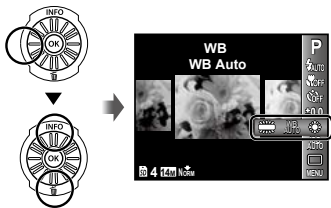


- 2 Натискаючи кнопки $\leftarrow \rightarrow$, виберіть потрібне значення яскравості, а потім натисніть кнопку \odot .

Настроювання природної колірної схеми (баланс білого)

Щоб кольори виглядали природно, виберіть значення параметра балансу білого, яке відповідає сюжетній програмі.

- 1 Виберіть режим балансу білого в меню функцій.

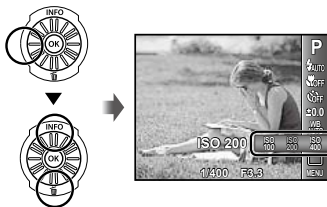


- 2 За допомогою кнопок $\leftarrow \rightarrow$ виберіть потрібну опцію параметра, а потім натисніть кнопку \odot для її встановлення.

Опція	Опис
WB Auto	Камера автоматично настроює баланс білого відповідно до сюжету зйомки.
	Для зйомки за межами приміщення за умов ясної погоди.
	Для зйомки за межами приміщення в хмарну погоду.
	Для зйомки в умовах освітлення лампою розжарювання.
	Для зйомки в умовах білого люмінесцентного освітлення (в офісі тощо)

Вибір чутливості за ISO

- 1 Виберіть значення чутливості ISO в меню функцій.



- 2 За допомогою кнопок $\leftarrow\rightarrow$ виберіть потрібну опцію параметра, а потім натисніть кнопку **OK** для її встановлення.

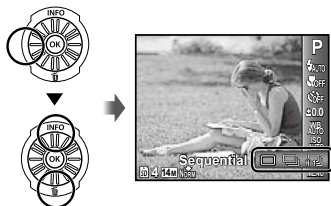
Опція	Опис
ISO Auto	Камера автоматично настроє чутливість відповідно до сюжету зйомки.
High ISO Auto	Камера використовує вищу чутливість у порівнянні з [ISO Auto], щоб мінімізувати розмиття, спричинене переміщенням об'єкта або тремтінням камери.
Значення	Для чутливості ISO встановлюється вибране значення.

- ⚠ Хоча менші значення ISO призводять до меншої чутливості, в умовах повного освітлення можна знімати чіткі зображення. Вищі значення призводять до вищої чутливості, тому навіть в умовах поганого освітлення можна знімати зображення навіть за короткої витримки. Утім, висока чутливість призводить до виникнення шумів на зображенні, що може надати йому зернистого вигляду.

Послідовна зйомка (серійна зйомка)

Зображення знімаються послідовно, поки утримується кнопка спуску затвора.

- 1 Виберіть режим серійної зйомки в меню функцій.



Опція	Опис
	Під час кожного натискання кнопки спуску затвора знімається один кадр.
	Створення послідовних знімків із параметрами фокусування, яскравості (експозиція) і балансу білого, установленими під час зйомки першого кадру.
	Камера робить послідовні знімки з більшою швидкістю, ніж за застосування параметра
	Камера робить послідовні знімки із приблизною швидкістю 10 кадрів на секунду.

* Швидкість зйомки змінюється залежно від параметрів [Image Size/Compression] (стор. 39).




- ⚠ Якщо встановлено , значення [Redeye] для спалаху (стор. 34) настроїти неможливо. Окрім того, якщо встановлено або , для спалаху налаштовується режим [Flash Off].
- ⚠ Якщо встановлено або , то параметр [Image Size] може мати значення [5M] або нижче (для) чи [3M] або нижче (для), а для чутливості ISO встановлюється значення [ISO Auto].
- ⚠ Якщо настроєно , то для параметра [Image Size] не можна встановити значення [12M]. Крім того, якщо встановлено , а параметр [Image Size] має значення [8M] або [16:9L], то неможливо настроїти [Fine] для [Compression].

Меню для функцій зйомки

! Значення функції за замовчуванням виділяються в .



Відновлення значень за замовчуванням для функцій зйомки [Reset]


 (меню зйомки 1) ► Reset

Вкладене меню 2	Застосування
Yes	Відновлення наведених нижче функцій меню до значень за замовчуванням. <ul style="list-style-type: none"> • Режим зйомки (стор. 28) • Спалах (стор. 34) • Макрозйомка (стор. 34) • Автоспуск (стор. 35) • Корекція експозиції (стор. 36) • Баланс білого (стор. 36) • ISO (стор. 37) • Серійна зйомка (стор. 37) • Функції меню в  1,  2,  3 (стор. 38-43)
No	Поточні параметри не змінюватимуться.

Вибір якості зображення для нерухомих зображень [Image Size/Compression]

 (меню зйомки 1) ► Image Size/Compression


Вкладене меню 1	Вкладене меню 2	Застосування
Розмір зображення	14M (4288×3216)	Використовується для друку знімків більшого розміру, ніж передбачає формат A3.
	8M (3264×2448)	Використовується для друку знімків до формату A3 включно.
	5M (2560×1920)	Використовується для друку знімків формату A4.
	3M (2048×1536)	Використовується для друку зображень меншого розміру, ніж передбачає формат A4.
	2M (1600×1200)	Використовується для друку зображень формату A5.
	1M (1280×960)	Використовується для друку зображень формату листівки.
	VGA (640×480)	Використовується для перегляду зображень на екрані телевізора або для пересилання електронною поштою та використання на веб-сайтах.
	16:9  (4288×2416)	Використовується для відтворення зображень на широкоекранному телевізорі та для друку зображень формату A3.
Стиснення	16:9  (1920×1080)	Використовується для відтворення зображень на широкоекранному телевізорі та для друку зображень формату A5.
	Fine	Висока якість зображення.
	Normal	Звичайна якість зображення.


 «Кількість знімків, які можна зберегти (нерухомі зображення)/тривалість безперервного записування (рухомі зображення) у вбудованій пам'яті та на картці пам'яті SD/SDHC/SDXC» (стор. 69, 70)

Вибір якості зображення для відео [Image Size/Image Quality]


 (меню відео) ► Image Size/Image Quality

Вкладене меню 1	Вкладене меню 2	Застосування
Розмір зображення	720p VGA (640×480) QVGA (320×240)	Виберіть якість зображення відповідно до розміру зображення та частоти кадрів.
Якість зображення	Fine/Normal	Виберіть [Fine] для кращої якості знімків.


 «Кількість знімків, які можна зберегти (нерухомі зображення)/тривалість безперервного записування (рухомі зображення) у вбудованій пам'яті та на картці пам'яті SD/SDHC/SDXC» (стор. 69, 70)

 Якщо для параметра [Image Size] встановлено [QVGA], для [Image Quality] встановлюється значення [Fine].

Освітлення об'єкта зйомки під час зйомки з контрольним освітленням [Shadow Adjust]

 (меню зйомки 1) ► Shadow Adjust

Вкладене меню 2	Застосування
Auto	Автоматично вмикається при виборі сумісного режиму зйомки.
Off	Цей ефект не застосовується.
On	Зйомка з автоматичним регулюванням для збільшення яскравості області, яка стала темнішою.

 Якщо настроєно [Auto] або [On], для параметра [ESP/□] (стор. 40) автоматично встановлюється значення [ESP].

Вибір області фокусування [AF Mode]





 (меню зйомки 1) ► AF Mode

Вкладене меню 2	Застосування
Face/ESP ¹	Фотокамера фокусується автоматично. (Коли камера виявляє обличчя, воно виділяється білою рамкою ¹ ; коли кнопку спуску затвора натиснуто наполовину й камера фокусується, рамка стає зеленою ² . Якщо обличчя не виявлено, камера вибирає об'єкт у рамці і фокусується автоматично.)
Spot	Камера фокусується на об'єкті, розташованому в межах рамки автофокусування.
AF Tracking	Фотокамера автоматично відстежує рух об'єкта та тривало фокусується на ньому.


¹ Для деяких об'єктів рамка може не відобразитись або з'явитися через деякий час.


² Якщо рамка блимає червоним, камері не вдається сфокусуватися. Спробуйте повторити фокусування на об'єкті.


Тривале фокусування на рухомому об'єкті (автофокусування з відстеженням)

- Утримуючи фотокамеру, наведіть рамку автофокусування на об'єкт зйомки та натисніть кнопку .
- Коли фотокамера розпізнає об'єкт, рамка автофокусування відслідковує його рухи для тривалого фокусування на об'єкті.
- Для скасування відстеження натисніть кнопку .
-  Залежно від об'єкта та умов зйомки камера може не зафіксувати фокус або не відстежити рух об'єкта.
-  Якщо камера не відстежує рух об'єкта, рамка автофокусування стає червоною.

Вибір методу для вимірювання яскравості [ESP/□]

 (меню зйомки 1) ► ESP/□


Вкладене меню 2	Застосування
ESP	Дозволяє отримати рівномірну яскравість по всьому екрану під час зйомки (дозволяє виміряти яскравість окремо для центру екрана та навколишніх ділянок).
 (точка)	Знімає об'єкт в центрі з контрольним освітленням (дозволяє виміряти яскравість у центрі екрана).

-  Якщо встановлено значення [ESP], під час зйомки в умовах сильного контрольового освітлення центр може виглядати затемненим.



Зйомка зі збільшенням, що перевищує оптичне масштабування [Digital Zoom]

 (меню зйомки 1) ► Digital Zoom

Вкладене меню 2	Застосування
Off	Вимкнення цифрового збільшення.
On	Увімкнення цифрового збільшення.

- ❗ Функція [Digital Zoom] недоступна, якщо вибрано режим  Super Macro (стор. 35).
- ❗ Значення, виbrane для параметра [Digital Zoom], впливає на зовнішній вигляд панелі масштабування.
«Зйомка більших зображень» (стор. 21)

Зменшення розмитості, спричиненої тремтінням камери під час зйомки [Image Stabilizer] (нерухомі зображення)/ [IS Movie Mode] (відеозображення)

 (меню зйомки 2) ►
Image Stabilizer (нерухомі зображення)/
 (меню відео) ►
IS Movie Mode (відеозображення)

Вкладене меню 2	Застосування
Off	Функція стабілізації зображення вимкнена. Це рекомендується для зйомки, коли камеру зафіксовано на штативі або іншій стійкій поверхні.
On	Функція стабілізації зображення увімкнена.

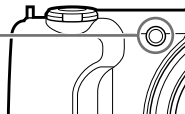
- ❗ Значеннями за замовчуванням є [On] для [Image Stabilizer] (нерухомі зображення) і [Off] для [IS Movie Mode] (відеозображення).
- ❗ Якщо для параметра [Image Stabilizer] (нерухомі зображення) встановлено значення [On], то при натисканні кнопки спуску затвора всередині камери можуть виникати шуми.
- ❗ Можливо, не вдасться здійснити стабілізацію зображень, якщо тремтіння камери є надто сильним.
- ❗ Надмірна витримка, наприклад, під час нічної зйомки, може знизити ефективність функції [Image Stabilizer] (нерухомі зображення).
- ❗ Якщо під час зйомки функція [IS Movie Mode] (відеозображення) має значення [On], зображення перед збереженням дещо збільшиться.

Використання допоміжного променя автофокусування для фокусування на затемненому об'єкті [AF Illuminat.]

 (меню зйомки 2) ► AF Illuminat.

Вкладене меню 2	Застосування
Off	Допоміжний промінь автофокусування не використовується.
On	Якщо кнопку спуску затвора натиснуто наполовину, для сприяння фокусуванню вмикається допоміжний промінь автофокусування.

Допоміжний промінь автофокусування





Перегляд зображення безпосередньо після зйомки [Rec View]

 (меню зйомки 2) ► Rec View

Вкладене меню 2	Застосування
Off	Щойно зроблений знімок не відображається на моніторі. Це дозволяє користувачу підготувати композицію наступного знімка, стежачи за об'єктом на моніторі після зйомки.
On	Щойно зроблений знімок відображається на моніторі. Це дає змогу користувачу швидко перевірити щойно зняте зображення.

Автоматичне повертання зображень, відзнятих розташованою вертикально камерою, під час відтворення [Pic Orientation]

 (меню зйомки 2) ► Pic Orientation

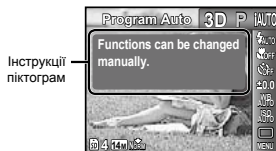
- ⚠ Під час зйомки параметр  (стор. 47) у меню відтворення встановлюється автоматично.
- ⚠ Ця функція може працювати неправильно, якщо під час зйомки камеру спрямовано вгору або вниз.

Вкладене меню 2	Застосування
Off	Інформація про вертикальну або горизонтальну орієнтацію камери не записується разом із зображеннями під час зйомки. Зображення, відзняті розташованою вертикально камерою, не повертаються під час відтворення.
On	Інформація про вертикальну або горизонтальну орієнтацію камери записується разом із зображеннями під час зйомки. Зображення не повертаються автоматично під час відтворення.

Відображення інструкцій піктограм [Icon Guide]

 (меню зйомки 2) ► Icon Guide

Вкладене меню 2	Застосування
Off	Інструкції піктограм не відображаються.
On	Пояснення вибраної піктограми відображається, якщо вибрано піктограму режиму зйомки або піктограму меню Функций (наведіть курсор на піктограму на деякий час, щоб побачити пояснення).





Нанесення дати запису на фотографії [Date Stamp]

 (меню зйомки 2) ► Date Stamp


Вкладене меню 2	Застосування
Off	Не наносити дату запису.
On	Наносити дату запису на нові фотографії.

- ⚠ Якщо дата й час не задані, то настроїти параметр [Date Stamp] неможливо. «Дата, час, часовий пояс і мова» (стор. 16)
- ⚠ Видалити мітку дати неможливо.
- ⚠ Параметр [Date Stamp] недоступний у режимах [Panorama] і [3D Photo].
- ⚠ Неможливо наносити мітку дати в режимі послідовної зйомки.

Записування звуку під час зйомки відеозображень [!]

 (меню відео) ▶ 

Вкладене меню 2	Застосування
Off	Звук не записується.
On	Звук записується.

-  Якщо встановлено значення [On], під час записування відеозображення можна використовувати лише цифрове масштабування. Для зйомки відео з використанням оптичного масштабування встановіть [!] (відеозображення) у положення [Off].

Меню для функцій відтворення, редагування та друку

- ❗ Значення функцій за замовчуванням виділяються в .
- ❗ Перед використанням певної функції потрібно створити дані за допомогою програмного забезпечення для ПК (ib).
- ❗ Докладніше про використання програмного забезпечення для ПК (ib) див. у довідковому посібнику до програмного забезпечення для ПК (ib).
- ❗ Інформацію про встановлення комп'ютерного програмного забезпечення іb див. у розділі «Настройка за допомогою компакт-диска з комплекту постачання» (стор. 14).

Відтворення знімків в автоматичному режимі [Slideshow]

▶ (меню відтворення) ▶ Slideshow

Вкладене меню 2	Вкладене меню 3	Застосування
Slide	All/Event/ Collection ¹	Слугує для вибору вмісту для включення до показу слайдів.
BGM	Off/Cosmic/ Breeze/Mellow/ Dreamy/Urban	Слугує для вибору параметрів фонової музики.
Тип	Standard/Fade/ Zoom	Слугує для вибору типу ефекту переходу між слайдами.
Start	—	Слугує для початку показу слайдів.

¹ Може відтворюватися [Collection], що була створена за допомогою іb (програмне забезпечення для ПК) й імпортована з комп'ютера.










- ❗ Під час показу слайдів натисніть кнопку ▶, щоб перейти на один кадр уперед, або кнопку ◀, щоб повернутися на один кадр назад.

Пошук зображень і відтворення пов'язаних зображень [Photo Surfing]

▶ (меню відтворення) ▶ Photo Surfing

У режимі [Photo Surfing] можна шукати зображення та відтворювати пов'язані зображення, вибираючи пов'язані елементи.

Вхід у режим [Photo Surfing]

Натисніть кнопку , щоб увійти в режим [Photo Surfing]. Коли пов'язаний елемент зображення, що відображається, вибраний за допомогою кнопок  , зображення, пов'язані з елементом, відображаються в нижній частині монітора. За допомогою кнопок   відобразити зображення. Щоб вибрати невідображені пов'язані елементи, натисніть кнопку  під час вибору елемента. Щоб зупинити [Photo Surfing], за допомогою   виберіть [ALL] і натисніть кнопку .



Використання програмного забезпечення для ПК (ib) та імпортування даних назад до камери

! Докладніше про використання програмного забезпечення для ПК (ib) див. у довідковому посібнику до програмного забезпечення для ПК (ib).

! Програмне забезпечення для ПК (ib) може неналежним чином працювати із зображенням, що були відредаговані за допомогою інших прикладних програм.

! Під час імпортування даних, створених за допомогою програмного забезпечення для ПК (ib), назад до камери можна виконувати наведені нижче функції [Photo Surfing].

[Photo Surfing]

До пов'язаних елементів можна додати інформацію про осіб або місця зйомки, а також нові колекції.

Змінення розміру зображення []

▶ (меню відтворення) ▶ Edit ▶]

Вкладене меню 3	Застосування
VGA 640 × 480	Завдяки цій функції можна зберегти зображення з високою роздільною здатністю як окреме зображення меншого розміру для використання у вкладеннях електронної пошти й інших програмах.
QVGA 320 × 240	

- 1 За допомогою кнопок <> виберіть зображення.
- 2 За допомогою кнопок Δ ∇ виберіть розмір зображення та натисніть кнопку ⊕.
 - Зображення зі зміненим розміром зберігається як окреме зображення.

Обтинання зображення []

▶ (меню відтворення) ▶ Edit ▶]

- 1 За допомогою кнопок <> виберіть зображення, а потім натисніть кнопку ⊕.
- 2 За допомогою важеля масштабування виберіть розмір рамки для обтинання та перемістіть рамку, натискаючи кнопки Δ ∇ <>.

Рамка для обтинання

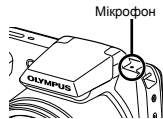


- 3 Натисніть кнопку ⊕ після вибору області обтинання.
 - Відредаговане зображення зберігається як окреме зображення.

Додавання звуку до нерухомих зображень []

▶ (меню відтворення) ▶ Edit ▶]

- 1 За допомогою кнопок <> виберіть зображення.
- 2 Направте мікрофон на джерело звуку.



- 3 Натисніть кнопку ⊕.
 - Розпочнеться записування.
 - Камера додає (записує) звук упродовж прибіл. 4 секунд під час відтворення зображення.

Ретушування шкіри й очей [Beauty Fix]

▶ (меню відтворення) ▶ Edit ▶ Beauty Fix

⚠ На деяких зображеннях редагування може не дати бажаного результату.

Вкладене меню 3	Вкладене меню 4	Застосування
All	—	Функції [Clear Skin], [Sparkle Eye] і [Dramatic Eye] застосовуються разом.
Clear Skin	Soft/Avg/ Hard	Надає шкірі рівного й сяючого вигляду. Виберіть один із 3 рівнів ефекту корекції.
Sparkle Eye	—	Покращення контрастності очей.
Dramatic Eye	—	Збільшення очей об'єкта.

- За допомогою кнопок Δ ∇ виберіть метод корекції та натисніть кнопку \odot .
- За допомогою кнопок \triangleleft \triangleright виберіть зображення, яке слід ретушувати, а потім натисніть кнопку \odot .
 - Ретушоване зображення зберігається як окреме зображення.

Якщо вибрано [Clear Skin]

За допомогою кнопок Δ ∇ виберіть рівень ретушування та натисніть кнопку \odot .



Збільшення яскравості областей, темних через контрове освітлення або інші причини [Shadow Adj]

▶ (меню відтворення) ▶ Edit ▶ Shadow Adj

- За допомогою кнопок \triangleleft \triangleright виберіть зображення, а потім натисніть кнопку \odot .
 - Відредаговане зображення зберігається як окреме зображення.

⚠ На деяких зображеннях редагування може не дати бажаного результату.

⚠ Процес ретушування може знизити роздільну здатність зображення.

Ретушування червоних очей у режимі зйомки зі спалахом [Redeye Fix]

▶ (меню відтворення) ▶ Edit ▶ Redeye Fix

- За допомогою кнопок \triangleleft \triangleright виберіть зображення, а потім натисніть кнопку \odot .
 - Відредаговане зображення зберігається як окреме зображення.

⚠ На деяких зображеннях редагування може не дати бажаного результату.

⚠ Процес ретушування може знизити роздільну здатність зображення.

Стирання зображень [Erase]

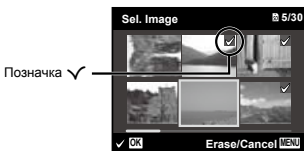
▶ (меню відтворення) ▶ Erase

Вкладене меню 2	Застосування
All Erase	Будуть стерті всі зображення у внутрішній пам'яті або на картці.
Sel. Image	Зображення вибираються та стираються по одному.
Видалення	Стирання відображуваного зображення.

- ❗ Стираючи зображення, яке зберігається у вбудованій пам'яті, переконайтеся, що в камері немає карти пам'яті.
- ❗ Щоб стерти зображення, які зберігаються на картці пам'яті, вставте картку пам'яті в камеру.
- ❗ Захищені зображення не можна стерти.

Вибір і стирання зображень по одному [Sel. Image]

- ① За допомогою $\Delta \nabla$ виберіть пункт [Sel. Image] і натисніть кнопку \odot .
- ② За допомогою кнопку $\triangleleft \triangleright$ виберіть зображення, яке потрібно стерти, а потім натисніть кнопку \odot , щоб додати до зображення позначку \checkmark .
 - Поверніть важіль масштабування в бік W для зображення індексного подання. Зображення можна швидко вибрати за допомогою кнопко $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$. Поверніть у бік T, щоб повернутися до покадрового відображення.



- ③ Повторіть крок ②, щоб вибрати зображення, які потрібно стерти, а потім натисніть кнопку **MENU** для стирання вибраних зображень.
- ④ За допомогою кнопку $\Delta \nabla$ виберіть пункт [Yes] і натисніть кнопку \odot .
 - Зображення з позначкою \checkmark будуть видалені.

Видалення всіх зображень [All Erase]

- ① За допомогою $\Delta \nabla$ виберіть пункт [All Erase] і натисніть кнопку \odot .
- ② За допомогою $\Delta \nabla$ виберіть пункт [Yes] і натисніть кнопку \odot .

Збереження параметрів друку в даних зображення [Print Order]

\triangleright (меню відтворення) \triangleright Print Order

- ❗ «Резервування друку (DPOF)» (стор. 58)
- ❗ Резервування друку можна встановити лише для нерухомих зображень, записаних на картці.

Захист зображень [5]

\triangleright (меню відтворення) \triangleright 5

- ❗ Захищені зображення не можна стерти за допомогою функції [Erase] (стор. 24, 46), [Sel. Image] (стор. 47) або [All Erase] (стор. 47), але всі зображення стираються внаслідок виконання операції [Memory Format]/[Format] (стор. 48).
- ① За допомогою кнопку $\triangleleft \triangleright$ виберіть зображення.
 - ② Натисніть кнопку \odot .
 - Натисніть кнопку \odot знову, щоб скасувати параметри.
 - ③ За потреби повторіть кроки ① і ② для захисту інших зображень і натисніть кнопку **MENU**.

Повертання зображень [5]

\triangleright (меню відтворення) \triangleright 5

- ① За допомогою кнопку $\triangleleft \triangleright$ виберіть зображення.
 - ② Натисніть кнопку \odot , щоб повернути зображення.
 - ③ За потреби повторіть кроки ① і ② для встановлення параметрів для інших зображень і натисніть кнопку **MENU**.
- ❗ Нова орієнтація знімка збережеться навіть після вимкнення фотокамери.

Меню для інших параметрів камери

Значення функції за замовчуванням виділяються в .

Повне стирання даних [Memory Format]/[Format]

☰ (параметри 1) ► Memory Format]/[Format]

Перед форматуванням переконайтеся, що внутрішня пам'ять або картка не містить важливих даних.

Перед першим використанням або після використання з іншими моделями фотокамер або комп'ютерами картки потрібно форматувати за допомогою цієї камери.

Вкладене меню 2	Застосування
Yes	Повне стирання даних зображень у внутрішній пам'яті ¹⁾ або на картці (включно з захищеними зображеннями).
No	Скасування форматування.

¹⁾ Обов'язково витягніть картку перед форматуванням внутрішньої пам'яті.

Копіювання зображень із внутрішньої пам'яті на картку [Backup]

☰ (параметри 1) ► Backup

Вкладене меню 2	Застосування
Yes	Резервне копіювання зображень із вбудованої пам'яті на картку пам'яті.
No	Резервне копіювання скасовується.

Резервне копіювання даних потребує певного часу. Перед тим як розпочинати резервне копіювання, перевірте заряд акумулятора.

Використання картки Eye-Fi (наявна у продажу) [Eye-Fi]

☰ (параметри 1) ► Eye-Fi

Вкладене меню 2	Застосування
Off	Вимкнути передачу даних Eye-Fi.
On	Увімкнути передачу даних Eye-Fi.

Уважно прочитайте посібник з експлуатації картки Eye-Fi та дотримуйтеся наведених у ньому інструкцій.

Дотримуйтеся законів і нормативних актів, що діють у країні, де використовується камера з картою Eye-Fi.

У місцях, де передача даних Eye-Fi заборонена, наприклад, у літаку, виймайте картку Eye-Fi з камери або встановлюйте для параметра [Eye-Fi] значення [Off].

Ця камера не підтримує режим Endless картки Eye-Fi.

Вибір способу підключення камери до інших пристроїв [USB Connection]

☰ (параметри 1) ► USB Connection

Вкладене меню 2	Застосування
Auto	Коли камера підключена до іншого пристрою, відображається екран вибору параметрів.
Зберігання	Виберіть під час підключення камери до комп'ютера через пристрій зберігання.
MTP	Виберіть для передачі зображень без використання доданого програмного забезпечення іб на комп'ютер Windows Vista/Windows 7.
Print	Коли камеру підключено до принтера, який підтримує стандарт PictBridge.

Системні вимоги

Windows : Windows XP (з пакетом оновлень 1 або пізнішої версії)/Windows Vista/Windows 7


Macintosh : Mac OS X v10.3 або новіша


! При використанні операційної системи, відмінної від Windows XP (з пакетом оновлень SP2 або пізнішої версії)/Windows Vista/Windows 7, вибирайте значення [Storage].

! Навіть якщо комп'ютер обладнано портами USB, у наведених нижче випадках не гарантується належна робота.

- Комп'ютери з портами USB, установленими за допомогою карток розширення тощо
- Комп'ютери без установленної на заводі операційної системи та самостійно зібрані комп'ютери

Увімкнення камери за допомогою кнопки [Power On]

☰ (параметри 1) ►  Power On

Вкладене меню 2	Застосування
No	Камеру вимкнено. Щоб увімкнути фотокамеру, натисніть кнопку ON/OFF.
Yes	Натисніть і утримуйте кнопку  , щоб увімкнути камеру в режимі відтворення.

Збереження режиму в разі вимкнення камери [Keep Settings]

☰ (параметри 1) ► Keep  Settings

Вкладене меню 2	Застосування
No	При увімкненні камери встановлюється режим зйомки P.
Yes	Режим зйомки зберігається після вимкнення фотокамери та повторно активується після її наступного увімкнення.

Вибір відображення екрана встановлення [Pw On Setup]

☰ (параметри 1) ► Pw On Setup

Вкладене меню 2	Застосування
Off	Екран встановлення не відображається.
On	Екран встановлення відображається після увімкнення камери.

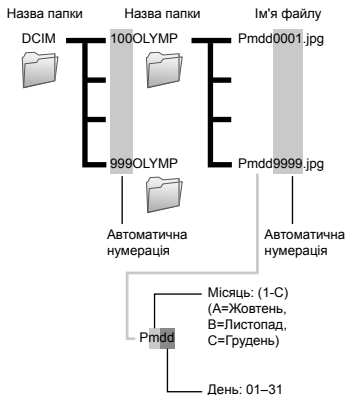
Вибір звуку фотокамери та його гучності [Sound Settings]

☰ (параметри 2) ► Sound Settings

Вкладене меню 2	Вкладене меню 3	Застосування
Sound Type	1/2/3	Вибір звуків фотокамери (звуки виконання операцій, звук затвора та попереджувальні звукові сигнали).
▶ Volume	0/1/2/3/4/5	Слугує для вибору гучності під час відтворення зображень.
Volume	0/1/2/3/4/5	Вибір гучності звуку, який лунає при натисканні кнопок камери.

Скидання номерів імен файлів фотографій [File Name]

☰ (параметри 2) ► File Name



Вкладене меню 2	Застосування
Reset	Дозволяє скинути послідовний номер для імені папки або файлу після вставлення нової карти. ¹¹ Корисно під час групування зображень на окремих картках.
Auto	Навіть коли вставлено нову картку пам'яті, нумерацію імен папок та файлів буде продовжено з попередньої карти пам'яті. Корисно під для впорядкування імен папок із зображеннями та файлів із послідовними номерами.

¹¹ Порядковий номер імені папки встановлюється на 100, а номер імені файлу встановлюється на 0001.

Настроювання CCD та функції обробки зображень [Pixel Mapping]

Y (параметри 2) ► Pixel Mapping

❗ Цю функцію вже настроєно на заводі, тому відразу після придбання не потрібно вносити жодних настройок. Рекомендується користуватися нею приблизно раз на рік.

❗ Для отримання найкращих результатів перед оптимізацією зображення зачекайте принаймні одну хвилину, відзнявши або переглянувши зображення. Якщо під час оптимізації зображення вимкнути камеру, обов'язково знову виконайте цей процес.

Щоб настроїти CCD і функції обробки зображень

Натисніть кнопку **OK** після відображення пункту [Start] (вкладене меню 2).

- Камера водночас перевірить і настроїть CCD та функцію обробки зображень.

Відтворення знімків на екрані телевізора [TV Out]

Y (параметри 2) ► TV Out

❗ Вибір системи телевізійного відеосигналу залежить від країн і регіонів. Перед переглядом зображень із камери на телевізорі виберіть вихід відповідно до типу відеосигналу телевізора.

Вкладене меню 2	Вкладене меню 3	Застосування
Video Out	NTSC	Підключення камери до телевізора у Північній Америці, Тайвані, Кореї, Японії тощо.
	PAL	Підключення камери до телевізора в європейських країнах, Китаї тощо.
HDMI Out	480p/576p 720p 1080i	Вкажіть формат відтворення.
HDMI Control	Off	Керуйте за допомогою камери.
	On	Керуйте за допомогою пульта дистанційного керування телевізора.

❗ Параметри за замовчуванням залежать від регіону продажу фотокамери.

Настроювання яскравості монітора [!]

Y (параметри 2) ► !

Регулювання яскравості монітора

- За допомогою кнопок **Δ** **▽** відрегулюйте яскравість, дивлячись на екран, а потім натисніть кнопку **OK**.

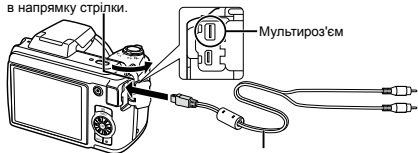


Відтворення зображень із фотокамери на телевізорі

- Підключення за допомогою AV-кабелю

- 1 За допомогою камери виберіть таку саму систему відеосигналу, що й на підключеному телевізорі ([NTSC]/[PAL]).
- 2 Підключіть камеру до телевізора.

Відкрийте кришку роз'єму в напрямку стрілки.



Підключіть до роз'ємі відеовиходу (жовтий) і аудіовиходу (білий) телевізора.

AV-кабель (надається у комплекті)

- Підключення за допомогою кабелю HDMI

- 1 На камері виберіть формат підключеного цифрового сигналу ([480p/576p]/[720p]/[1080i]).
- 2 Підключіть камеру до телевізора.

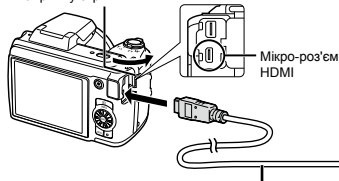
❗ Якщо встановлено значення [1080i], для виходу HDMI використовується формат 1080i. Однак якщо цей параметр не відповідає входу телевізора, для формату сигналу спочатку буде встановлено значення 720p, а потім – 480p/576p. Докладніше про змінення параметрів входу телевізора див. в інструкції користувача телевізора.

❗ Якщо камеру підключено до комп'ютера за допомогою кабелю USB, не підключайте до камери кабель HDMI.

❗ Використовуйте кабель HDMI, який відповідає мікро-роз'єму HDMI камери та роз'єму HDMI телевізора.

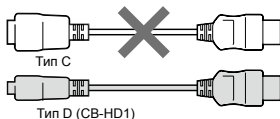
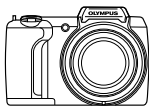
❗ Якщо камеру підключено до телевізора за допомогою як AV-кабелю, так і кабелю HDMI, використовуватиметься кабель HDMI.

Відкрийте кришку роз'єму в напрямку стрілки.



Підключіть камеру до роз'єму HDMI телевізора.

Кабель HDMI (тип D/продається окремо: CB-HD1)



- ③ Увімкніть телевизор і змініть «INPUT» на «VIDEO» (вхідне гніздо, підключене до фотокамери).
- ❗ Докладні відомості про змінення вхідного джерела телевизора див. у посібнику з експлуатації телевизора.
- ④ Увімкніть камеру, а потім за допомогою кнопок <D> виберіть зображення для відтворення.
- ❗ Залежно від параметрів телевизора відображені зображення й інформація можуть отриматися.

Керування зображеннями за допомогою пульта дистанційного керування телевизора

- ① Установіть для параметра [HDMI Control] значення [On] та вимкніть камеру.
- ② Підключіть камеру до телевизора за допомогою кабелю HDMI. «Підключення за допомогою кабелю HDMI» (стор. 52)
- ③ Спочатку ввімкніть телевизор, а потім увімкніть камеру.
 - Виконуйте операції відповідно до інструкції з операцій, що відображається на екрані телевизора.
- ❗ На деяких телевизорах операції не можна виконувати за допомогою пульта дистанційного керування, навіть якщо інструкція з операцій відображається на екрані.
- ❗ Якщо не вдається виконувати операції за допомогою пульта дистанційного керування телевизора, установіть для параметра [HDMI Control] значення [Off] і керуйте зображеннями з камери.

Заощадження заряду акумулятора між знімками [Power Save]

☰ (параметри 2) ▶ Power Save

Вкладене меню 2	Застосування
Off	Скасування функції [Power Save].
On	Якщо камера не використовується протягом приблизно 10 секунд, монітор автоматично вимикається для заощадження заряду акумулятора.

Відновлення режиму очікування

Натисніть будь-яку кнопку.

Зміна мови дисплею [☰]

☰ (параметри 2) ▶ ☰

Вкладене меню 2	Застосування
Мови	Вибирається мова для меню та повідомлень про помилки, які відображаються на моніторі.

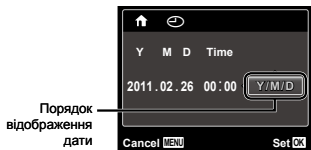
Встановлення дати й часу [🕒]

🕒 (параметри 3) ▶ 🕒

🔔 «Дата, час, часовий пояс і мова» (стор. 16)

Вибір порядку відображення дати

- Натисніть кнопку **▷**, встановивши хвилини, а потім за допомогою кнопок **△ ▽** виберіть порядок відображення дати.
- Натисніть кнопку **🕒** для встановлення.



Перевірка дати та часу

Натисніть кнопку **INFO**, коли камера вимкнена. Поточний час відображається протягом приблизно 3 секунд.

Вибір часового поясу вашої країни та країн, якими ви подорожуєте [World Time]

🕒 (параметри 3) ▶ World Time

🔔 Ви не зможете вибрати часовий пояс [World Time], якщо годинник камери не настроєно за допомогою пункту [🕒].

Вкладене меню 2	Вкладене меню 3	Застосування
Home/ Alternate	🏠	Час у часовому поясі вашої країни (часовий пояс, вибраний для 🏠 у вкладеному меню 2).
	➔	Час у часовому поясі пункту призначення подорожі (часовий пояс, вибраний для ➔ у вкладеному меню 2).
🏠 ^{*1}	—	Виберіть часовий пояс своєї країни (🏠).
➔ ^{*1,2}	—	Виберіть часовий пояс пункту призначення подорожі (➔).

^{*1} Для регіонів, де годинники переводять на літній час, за допомогою кнопок **△ ▽** увімкніть режим літнього часу ([Summer]).

^{*2} Під час вибору часового поясу камера автоматично розрахує різницю в часі між вибраним поясом і часовим поясом країни проживання (🏠), щоб відобразити час у часовому поясі пункту призначення подорожі (➔).

Відновлення даних у камері [Data Repair]

🕒 (параметри 3) ▶ Data Repair

🔔 Якщо функція Photo surfing була активована неправильно, то після виконання [Data Repair] відтворення даних знову стане доступним. Проте такі дані, як колекції та інші групи, створені за допомогою програмного забезпечення для ПК (ib), видаляються з бази даних у камері.

Для відтворення даних, створених за допомогою програмного забезпечення для ПК (ib), імпортуйте дані з комп'ютера до камери.

Прямий друк (PictBridge™)

За допомогою підключення фотокамери до принтера, сумісного з технологією PictBridge, можна друкувати зображення безпосередньо без допомоги комп'ютера.

Щоб довідатися, чи підтримує ваш принтер стандарт PictBridge, зверніться до інструкції з експлуатації принтера.

*1 PictBridge – це стандарт для підключення цифрових камер і принтерів різних виробників, а також для безпосереднього друку.

- ! За допомогою камери можна встановити різні режими друку, формати паперу й інші параметри залежно від використовуваного принтера. Докладнішу інформацію наведено в посібнику з експлуатації принтера.
- ! Докладні відомості про доступні типи паперу, завантаження паперу та встановлення чорнильних картриджів див. у посібнику з експлуатації принтера.

Друк зображень за стандартних параметрів принтера [Easy Print]

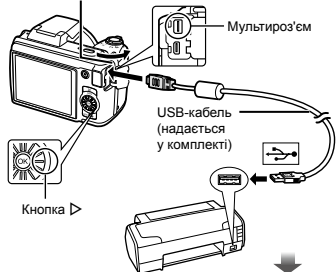
- ! В меню настройки встановіть для параметра [USB Connection] значення [Print]. [USB Connection] (стор. 49)

1 Відобразити на моніторі зображення, яке потрібно надрукувати.

- ! «Перегляд зображень» (стор. 22)

2 Увімкніть принтер, а потім підключіть його до камери.

Відкрийте кришку роз'єму в напрямку стрілки.



3 Натисніть кнопку >, щоб розпочати друк.

4 Щоб надрукувати інше зображення, за допомогою кнопок <> виберіть зображення та натисніть кнопку [OK].

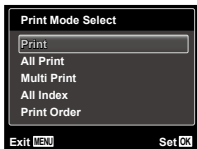
Завершення друку

Відобразивши на екрані вибране зображення, від'єднайте кабель USB від камери та принтера.



Змінення параметрів принтера для друку [Custom Print]

- 1 Виконайте кроки 1 і 2 для [Easy Print] (стор. 55).
- 2 Натисніть кнопку **OK**.
- 3 За допомогою кнопок **△** **▽** виберіть режим друку та натисніть кнопку **OK**.



Вкладене меню 2	Застосування
Print	Друкує зображення, вибране у кроці 6.
All Print	Друкує всі зображення, що зберігаються у внутрішній пам'яті або на картці.
Multi Print	Друкує одне зображення декілька раз на одному аркуші.
All Index	Друкує індекс всіх зображень, які зберігаються у внутрішній пам'яті або на картці.
Print Order ¹	Друкує зображення на основі даних резервування друку на картці.

¹ Функція [Print Order] доступна, лише якщо було здійснено резервування друку. «Резервування друку (DPOF)» (стор. 58)

- 4 За допомогою кнопок **△** **▽** виберіть пункт [Size] (вкладене меню 3) і натисніть кнопку **▷**.
Якщо екран [Printer] не відображається, то для налаштувань [Size], [Borderless] і [Pics/Sheet] використовуються стандартні значення принтера.



- 5 За допомогою кнопок **△** **▽** виберіть параметри [Borderless] або [Pics/Sheet] і натисніть кнопку **OK**.

Вкладене меню 4	Застосування
Off/On ¹	Зображення друкується з рамкою навколо нього ([Off]). Зображення друкується на всю сторінку ([On]).
(Кількість зображень на сторінку є різною залежно від принтера).	Кількість зображень на сторінку ([Pics/Sheet]) можна вибрати, лише якщо у кроці 3 вибрано [Multi Print].

¹ Доступні параметри для [Borderless] можуть бути різними залежно від принтера.

❗ Якщо у кроках 4 і 5 вибрано [Standard], зображення друкується за стандартних параметрів принтера.

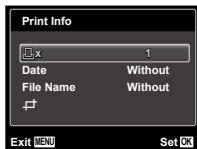


6 Вибір зображення за допомогою кнопок <>.

7 Натисніть кнопку Δ , щоб виконати резервування друку для поточного зображення. Натисніть кнопку ∇ , щоб ввести детальні параметри принтера для поточного зображення.

Встановлення детальних параметрів принтера

1 Натискаючи кнопки Δ ∇ <>, виберіть потрібний параметр, а потім натисніть кнопку \odot .



Вкладене меню 5	Вкладене меню 6	Застосування
\boxtimes	0 до 10	Вибір кількості відбитків.
Date	With/Without	Якщо вибрати [With], зображення друкується з датою. Якщо вибрати [Without], зображення друкується без дати.
File Name	With/Without	Якщо вибрати [With], на зображенні друкується ім'я файлу. Якщо вибрати [Without], на зображенні не друкується ім'я файлу.
\boxplus	(Перехід до екрана налаштування.)	Вибір ділянки зображення для друку.

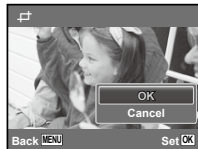
Обтинання зображення [\boxplus]

1 За допомогою важеля масштабування виберіть розмір рамки для обтинання, а потім за допомогою кнопок Δ ∇ <> перемістіть рамку та натисніть кнопку \odot .

Рамка для обтинання

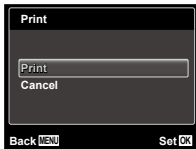


2 За допомогою кнопок Δ ∇ виберіть значення [OK] і натисніть кнопку \odot .



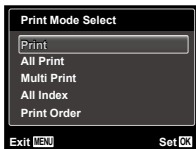
- 8** За потреби повторіть кроки з 6 по 7, щоб вибрати зображення, яке потрібно надрукувати, застосувати детальні параметри та встановити [Single Print].

- 9** Натисніть кнопку **OK**.



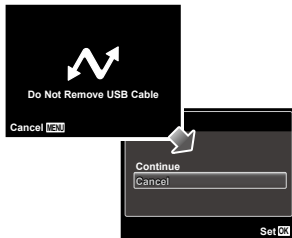
- 10** За допомогою кнопок **Δ** **∇** виберіть пункт [Print] і натисніть кнопку **OK**.

- Почнеться друк.
- Якщо в режимі [All Print] вибрано параметр [Option Set], відображається екран [Print Info].
- Коли друк завершено, відображається вікно [Print Mode Select].



Скасування друку

- 1 Натисніть кнопку **MENU**, поки відображається напис [Do Not Remove USB Cable].
- 2 Виберіть пункт [Cancel] за допомогою кнопок **Δ** **∇**, а потім натисніть кнопку **OK**.



- 11** Натисніть кнопку **MENU**.

- 12** Коли відображається повідомлення [Remove USB Cable], від'єднайте кабель USB від камери та принтера.

Резервування друку (DPOF¹)

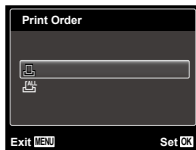
Під час резервування друку на зображенні на картці зберігаються відомості щодо кількості роздруковок і настройки друку дати. Це дає змогу легко друкувати за допомогою принтера або друкарні, які підтримують DPOF, використавши лише відомості щодо резервування друку на картці без допомоги комп'ютера або камери.

¹ DPOF – це стандарт зберігання автоматичної інформації про друк із цифрових камер.

- ❗ Резервування друку можна встановити лише для зображень, які зберігаються на картці.
- ❗ Ця фотокамера не може змінювати резервування DPOF, зроблене іншим пристроєм DPOF. Вносьте зміни за допомогою оригінального пристрою. Після здійснення нового резервування DPOF за допомогою цієї камери буде видалено резервування, здійснене за допомогою іншого пристрою.
- ❗ Резервування друку DPOF можна виконати максимум для 999 зображень на картці.

Резервування друку по одному кадру [D]

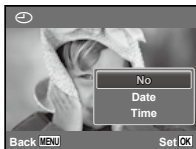
- 1 Відкрийте меню настройки.
- ❗ «Меню настройки» (стор. 6).
- 2 У меню відтворення [P] виберіть пункт [Print Order] і натисніть кнопку [OK].



- 3 За допомогою кнопок Δ ∇ виберіть пункт [D] і натисніть кнопку [OK].



- 4 За допомогою кнопок \triangleleft \triangleright виберіть зображення для резервування друку. За допомогою кнопок Δ ∇ виберіть кількість. Натисніть кнопку [OK].



- 5 За допомогою кнопок Δ ∇ виберіть параметр [D] (друк дати) і натисніть кнопку [OK].

Вкладене меню 2	Застосування
No	Друкується лише зображення.
Date	Зображення друкується з датою зйомки.
Time	Зображення друкується з часом зйомки.



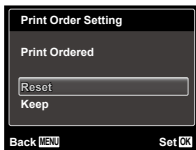
- 6 За допомогою кнопок Δ ∇ виберіть пункт [Set] і натисніть кнопку [OK].

Резервування однієї операції друку для всіх зображень на картці [ALL]

- 1 Виконайте кроки 1 і 2 у розділі [] (стор. 59).
- 2 За допомогою кнопок Δ ∇ виберіть пункт [ALL] і натисніть кнопку [OK].
- 3 Виконайте кроки 5-6 у розділі [].

Скасування всіх даних резервування друку

- 1 Виконайте кроки 1 і 2 у розділі [] (стор. 59).
- 2 Виберіть [] або [ALL] і натисніть кнопку [OK].



- 3 За допомогою кнопок Δ ∇ виберіть пункт [Reset] і натисніть кнопку [OK].

Скасування даних резервування друку для вибраних зображень

- 1 Виконайте кроки 1 і 2 у розділі [] (стор. 59).
- 2 За допомогою кнопок Δ ∇ виберіть пункт [] і натисніть кнопку [OK].
- 3 За допомогою кнопок Δ ∇ виберіть пункт [Keep] і натисніть кнопку [OK].
- 4 За допомогою кнопок \triangleleft \triangleright виберіть зображення з даними резервування друку, які потрібно скасувати. За допомогою кнопки Δ ∇ встановіть кількість роздруківок до «0».
- 5 За потреби повторіть крок 4, а потім натисніть кнопку [OK] після завершення.
- 6 За допомогою кнопок Δ ∇ виберіть параметр [] (друк дати) і натисніть кнопку [OK].
 - Параметри буде застосовано до інших зображень із даними резервування друку.
- 7 За допомогою кнопок Δ ∇ виберіть пункт [Set] і натисніть кнопку [OK].



Поради щодо використання

Якщо камера працює неналежним чином, або якщо на екрані відобразиться повідомлення про помилку, і ви не знаєте, що робити, зверніться до наведеної нижче інформації для усунення проблем(и).

Усунення неполадок

Акумулятор

«Фотокамера не працює навіть із встановленими акумуляторами».

- Вставте нові або заряджені елементи живлення правильною стороною.
- «Вставлення акумулятора» (стор. 13)
- Можливо, ресурс акумулятора тимчасово знизився в умовах низьких температур. Дістаньте акумулятор із камери та згірійте його, поклавши на деякий час в кишеню.

Картка / Внутрішня пам'ять

«Відображається повідомлення про помилку».

«Повідомлення про помилку» (стор. 62)

Кнопка спуску затвора

«Під час натискання кнопки спуску затвора не проводиться зйомка».

- Скасуйте сплячий режим. Для економії заряду елемента живлення монітор фотокамери гасне, а сама камера автоматично переключиться у сплячий режим, якщо на ній не виконуються жодні операції протягом 3 хвилин, коли камеру ввімкнено. Навіть якщо повністю натиснути кнопку спуску затвора, нічого не відбуватиметься. Перед зйомкою переключіть камеру з режиму сну, натиснувши важіль регулювання фокусної відстані чи інші кнопки. Якщо фотокамеру не використовувати протягом ще 12 хвилин, вона автоматично вимикається. Натисніть кнопку **ON/OFF**, щоб увімкнути фотокамеру.
- Натисніть кнопку  для переключення на режим зйомки.
- Зачекайте, поки не перестане блимати індикатор  (зарядження спалаху), перш ніж робити знімок.

- Тривале використання фотокамери призводить до нагрівання її внутрішніх деталей і до автоматичного вимкнення. Якщо це сталося, вийміть із фотокамери акумулятор і дайте їй достатньо охолонути. Під час тривалого використання може також нагріватися корпус фотокамери, однак це не є ознакою несправності.

Монітор

«Погано видно».

- Можливо, трапилася конденсація¹. Увімкніть живлення та зачекайте, доки корпус камери не звикне до навколишньої температури, а також витріть його перед фотографуванням.
¹ Каплі вологи можуть виникнути в камері, якщо її несподівано перенести з холодного місця в кімнату з високою температурою та вологістю.

«На екрані відображаються вертикальні лінії».

- Таке явище може статися, якщо камеру спрямовано на надзвичайно яскравий об'єкт в умовах ясної погоди тощо. Однак лінії не відображаються в кінцевому зображенні.

«На зображенні зафіксовано світло».

- Зйомка зі спалахом призводить до отримання зображення з багатьма відбитками спалаху на пілу, навяному в повітрі.

Функція дати й часу

«Параметри дати та часу скидаються до значень за замовчуванням».

- Якщо вийняти акумулятори та залишити камеру без них протягом близько 3 днів², параметри дати та часу скидаються до значень за замовчуванням, тому їх потрібно встановити повторно.
² Час, протягом якого параметри дати та часу скидаються до значень за замовчуванням, є різним залежно від того, як довго були завантажені акумулятори.

«Дата, час, часовий пояс і мова» (стор. 16)





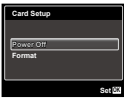
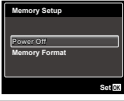


Інше









«Під час фотографування з камери чути шум».

- У фотокамері може активуватися об'єктив, унаслідок чого виникає шум, навіть якщо не виконується жодна операція. Фотокамера автоматично виконує автофокусування, коли вона готова до зйомки.

Повідомлення про помилку

Якщо на моніторі відобразиться одне з наведених нижче повідомлень, ознайомтеся з відповідною дією для усунення проблеми.

Повідомлення про помилку	Спосіб усунення
 Card Error	Проблема з картою Вставте нову картку.
 Write Protect	Проблема з картою Перемикач захисту від записування картки встановлено в положення «LOCK». Розблокуйте перемикач.
 Memory Full	Проблема з внутрішньою пам'яттю • Вставте картку. • Зітріть непотрібні зображення. ^{*1}
 Card Full	Проблема з картою • Замініть картку. • Зітріть непотрібні зображення. ^{*1}
	Проблема з картою За допомогою Δ / ∇ виберіть [Format] і натисніть кнопку \odot . Потім за допомогою Δ / ∇ виберіть [Yes] і натисніть кнопку \odot . ^{*2}
	Проблема з внутрішньою пам'яттю За допомогою кнопок Δ / ∇ виберіть пункт [Memory Format] і натисніть кнопку \odot . Потім за допомогою Δ / ∇ виберіть [Yes] і натисніть кнопку \odot . ^{*2}
 No Picture	Проблема з внутрішньою пам'яттю або картою Зробіть знімки перед їх переглядом.
 Picture Error	Проблема з вибраним зображенням Скористайтеся програмою для ретушування фотографій тощо для перегляду зображення на комп'ютері. Якщо зображення все одно не вдається переглянути, файл зображення пошкоджено.

Повідомлення про помилку	Спосіб усунення
 The Image Cannot Be Edited	Проблема з вибраним зображенням Скористайтеся програмою для ретушування фотографій тощо для редагування зображення на комп'ютері.
 Battery Empty	Проблема з акумулятором • Вставте нові елементи живлення. • У разі використання акумуляторів зарядіть їх.
 No Connection	Проблема зі з'єднанням Підключіть камеру до комп'ютера або принтера належним чином.
 No Paper	Проблема із принтером Завантажте папір у принтер.
 No Ink	Проблема із принтером Повторно заправте картридж у принтері.
 Jammed	Проблема із принтером Видаліть зім'яті папір.
Settings Changed^{*3}	Проблема із принтером Поверніться до стану, за якого можна використовувати принтер.
 Print Error	Проблема із принтером Вимкніть камеру та принтер, перевірте наявність проблем у роботі принтера, а потім знову вимкніть живлення.
 Cannot Print^{*4}	Проблема з вибраним зображенням Роздрукуйте зображення з використанням комп'ютера.

^{*1} Перед видаленням важливих зображень завантажте їх на комп'ютер.

^{*2} Усі дані будуть стерті.

^{*3} Наприклад, це повідомлення відображається, якщо було виїнято лоток для паперу принтера. Не використовуйте принтер під час виконання налаштувань друку камери.

^{*4} Ця камера може не друкувати зображення, відзняті іншими камерами.

Поради щодо зйомки

Якщо ви не впевнені, як відзняти фотографію належним чином, ознайомтеся з наведеною нижче інформацією.

Фокус



«Фокусування на об'єкті»

- **Фотографування об'єкта, розташованого не в центрі екрана**

Сфокусувавшись на предметі, розташованому на тій самій відстані, що й об'єкт, скомпонуйте знімок і зробіть фотографію.

Натискання кнопки спуску затвора наполовину (стор. 20)

- **Встановіть для параметра [AF Mode] (стор. 40) значення [Face/iESP]**

- **Зйомка в режимі [AF Tracking] (стор. 40)**

Фотокамера автоматично відстежує рух об'єкта та тривало фокусується на ньому.

- **Фотографування затемненого об'єкта**

Використання допоміжного променя автофокусування полегшує фокусування. [AF Illuminat.] (стор. 41)

- **Фотографування об'єктів у ситуаціях, коли важко виконати автофокусування**

У наведених нижче випадках після фокусування на предметі (натисканням кнопки спуску затвора наполовину) з високою контрастністю, розташованому на тій самій відстані, що й об'єкт, скомпонуйте знімок і зробіть фотографію.

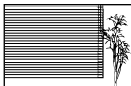


Об'єкти з низькою контрастністю

Коли в центрі екрана відображаються дуже яскраві предмети



Предмети без вертикальних ліній¹⁾

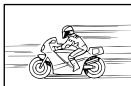


¹⁾ Також можна ефективно компоувати знімок, тримаючи камеру у вертикальному положенні для фокусування, а потім розташовуючи її в горизонтальному положенні для фотографування.

Коли об'єкти розташовані на різних відстанях



Об'єкт, який швидко рухається



Об'єкт, розташований не в центрі кадру



Тремтіння камери



«Фотографування без тремтіння камери»

- **Фотографування за використанням функції [Image Stabilizer] (стор. 41)**

Під час фотографування затемненого об'єкта сенсор¹ зсувається для корегування тремтіння камери, навіть якщо світлочутливість не збільшено. Ця функція також ефективна під час зйомки зображень зі значним збільшенням.

¹ Пристрій, який приймає світло, отримане через об'єктив, і перетворює його на електричні сигнали.

- **Відеозйомка за використанням режиму [IS Movie Mode] (стор. 41)**
- **Виберіть сюжетну програму [Sport] (стор. 29)**
У режимі [Sport] використовується коротка витримка. Це дає змогу зменшити розмитість, спричинену рухом об'єкта.
- **Фотографування за високої чутливості за ISO**
Якщо вибрано високу чутливість за ISO, знімки можна робити за короткої витримки навіть у місцях, де не можна використовувати спалах. «Вибір чутливості за ISO» (стор. 37)

Експозиція (яскравість)



«Зйомка із правильною яскравістю»

- **Зйомка об'єктів із контровим освітленням**
Обличчя або фон яскраві навіть під час зйомки з контровим освітленням. [Shadow Adjust] (стор. 40)
- **Фотографування за допомогою функції [Face/iESP] (стор. 40)**
Буде отримано відповідну експозицію для обличчя з контровим освітленням, тому яскравість обличчя підвищиться.
- **Зйомка за використанням режиму [□] для [ESP/iESP] (стор. 40)**
Яскравість відповідає об'єкту в центрі екрана, і зображення не піддається впливу контрового освітлення.

- **Зйомка з використанням функції спалаху [Fill In] (стор. 34)**

Підвищиться яскравість обличчя навпроти заднього освітлення.

- **Зйомка сюжетів на білих піщаних пляжах або на снігу**
Встановіть режим [Beach & Snow] (стор. 29)
- **Зйомка з використанням корекції експозиції (стор. 36)**
Настройте яскравість, дивлячись на екран для фотографування. Зазвичай зйомка білих об'єктів (наприклад снігу) призводить до отримання зображень, темніших за дійсний об'єкт. За допомогою корекції експозиції виконайте налаштування в позитивному (+) напрямку для відображення білих об'єктів у разі їх появи. З іншого боку, під час зйомки чорних об'єктів корисно виконати налаштування в негативному (-) напрямку.

Відтінок



«Зйомка з кольорами того ж відтінку, що у дійсності»

- **Зйомка з вибором балансу білого (стор. 36)**
Найкращі результати в більшості середовищ зазвичай можна отримати за допомогою параметра [WB Auto], але до деяких об'єктів слід спробувати застосувати інші параметри. (Це особливо стосується сонця в умовах ясної погоди, поєднання природного та штучного освітлення тощо).

Якість зображення



«Зйомка чіткіших зображень»

- **Зйомка з оптичним масштабуванням**
Намагайтеся не використовувати цифрове масштабування (стор. 41) для фотографування.
- **Зйомка за низької чутливості за ISO**
Якщо відзняти зображення за високої чутливості за ISO, може виникнути шум (невеликі кольорові цятки та нерівність кольорів, які не спостерігались у вихідному зображенні), тому зображення може виглядати зернистим. «Вибір чутливості за ISO» (стор. 37)

Панорама



«Фотографування з рівним поєднанням кадрів»

- **Порада щодо панорамної зйомки**
Фотографування з повертанням камери навколо центра запобігає зсуву зображення. Під час фотографування об'єктів на близькій відстані поворот об'єктива в центрі створює потрібний результат.
[Panorama] (стор. 30)

Елементи живлення



«Збільшення терміну роботи акумуляторів»

- **Уникайте виконання будь-якої з наведених нижче дій, коли зйомка не відбувається, оскільки це може призвести до зменшення заряду акумуляторів.**
 - Багаторазове натискання кнопки спуску затвора до половини.
 - Багаторазове використання масштабування.
- **Встановіть для параметра [Power Save] (стор. 53) значення [On]**

Поради щодо відтворення та редагування

Відтворення



«Відтворення зображень із внутрішньої пам'яті та картки»

- **Виймання картки пам'яті та відображення зображень, що зберігаються у вбудованій пам'яті**
 - «Вставлення акумулятора» (стор. 13).
 - «Вставлення картки пам'яті SD/SDHC/SDXC або картки Eye-Fi (наявна у продажу)» (стор. 18)

«Перегляд зображень високої якості на телевізорі високої чіткості»

- Підключіть камеру до телевізора за допомогою кабелю HDMI (продається окремо)
 - «Відтворення зображень на телевізорі» (стор. 51)

Редагування



«Стирання звуку, записаного для нерухомого зображення»

- **Перезапишіть звук, записавши тишу під час відтворення зображення**
«Додавання звуку до нерухомих зображень [🔊]» (стор. 45)

Догляд за камерою

Ззовні

- Акуратно протирайте м'якою тканиною. Якщо фотокамера дуже брудна, змочіть тканину неконцентрованим мильним розчином і добре віджміть. Протріть фотокамеру вологою тканиною, а потім витріть сухою тканиною. У разі використання фотокамери на пляжі змочіть тканину чистою водою та добре висушіть.

Монітор

- Акуратно протирайте м'якою тканиною.

Об'єктив

- Здуйте пил з об'єктива спеціальною грушею, потім акуратно протріть засобом для чищення об'єктивів.

❗ Не використовуйте сильних розчинників, таких як бензол або спирт, або тканину, що пройшла хімічну обробку.

❗ Якщо залишити об'єктив брудним, на його поверхні може з'явитися цвіль.

Зберігання

- У разі тривалого зберігання камери вийміть акумулятор, USB-адаптер змінного струму (продається окремо) й картку та зберігайте камеру в прохолодному, сухому, добре провітрюваному місці.
- Періодично встановлюйте елементи живлення й перевіряйте функції фотокамери.

❗ Не залишайте камеру в місцях, де використовуються хімічні продукти, оскільки це може призвести до корозії.

Акумулятор

- Разом з акумуляторами, що входять до комплекту фотокамери, можна використовувати елементи живлення зазначених нижче типів. Вибірте джерело живлення, яке найкраще підходить.

AA лужні елементи живлення

Кількість знімків, які можна зробити, може значно відрізнятись залежно від виробника акумуляторів, умов зйомки тощо.

AA нікель-металогідридні акумулятори (елементи живлення з можливістю перезарядки)

Нікель-металогідридні елементи живлення Olympus із можливістю перезарядки придатні для багаторазового використання та економічні. Докладні відомості див. в інструкції з експлуатації вашого зарядного пристрою.

❗ Увага.

Використання елемента живлення неправильного типу може призвести до вибуху.

Утилізуйте використані акумулятори згідно з інструкціями (стор. 74)

- Нижченаведені типи акумуляторів використовувати не можна.

Літійовий акумулятор (CR-V3) / марганцеві (вугільно-цинкові) акумулятори AA (R6) / оксиднові акумулятори AA (R6) / літійові акумулятори AA (R6)

- Споживання енергії камерою залежить від того, які функції використовуються.
- Ніжче наведені умови, за яких відбувається безперервне споживання енергії та швидке розрядження акумулятора.
 - Часто використовується масштабування.
 - Часте натискання до половини кнопки спуску затвора в режимі зйомки, що активує автофокус.
 - Монітор залишається увімкнутим упродовж тривалого часу.
 - Камеру підключено до принтера.
- За використання розрядженого акумулятора фотокамера може вимикатись без відображення попередження про низький заряд.
- Тривалість служби елемента живлення залежить від його типу, виробника, умов зйомки тощо. Окрім цього, фотокамера може вимкнутися без відображення попередження щодо низького заряду елементів живлення або може відобразити загadne попередження надто швидко.

USB-адаптер змінного струму (продається окремо)

Цю камеру можна використовувати з USB-адаптером змінного струму, що продається окремо (F-3AC). Підключайте USB-адаптер змінного струму (F-3AC) за допомогою кабелю USB, який постачається з камерою. Не використовуйте з камерою інші адаптери змінного струму.

Кабель змінного струму, що постачається з USB-адаптером змінного струму (F-3AC), призначений для використання тільки з цим адаптером. Не використовуйте кабель з іншими виробами.

Використання USB-адаптера змінного струму за кордоном

- USB-адаптер змінного струму можна підключати до більшості електричних розеток у всьому світі з діапазоном напруги 100 – 240 В змінного струму (50/60 Гц). Однак, залежно від країни або регіону, електричні розетки можуть мати різну форму, і для підключення до них USB-адаптера змінного струму може знадобитися перехідник.
За докладною інформацією зверніться до місцевого постачальника електроенергії або до туристичного агента.
- Не використовуйте мобільні адаптери напруги, оскільки вони можуть пошкодити USB-адаптер змінного струму.

Картка Eye-Fi (наявна у продажу)

- У процесі використання картка Eye-Fi може сильно нагріватися.
- При використанні картки Eye-Fi заряд акумулятора може витрачатися швидше.
- При використанні картки Eye-Fi камера може функціонувати повільніше.

Використання картки пам'яті SD/SDHC/SDXC або картки Eye-Fi (наявна у продажу)

Картка (і внутрішня пам'ять) також схожі на плівку, на яку записуються зображення у плівкової камери. В іншому разі можна стирати записані зображення

(дані), а також можна виконувати ретушування за допомогою комп'ютера. Картки можна виймати з камери та міняти, але це не можна робити із внутрішньою пам'яттю. Використання карток великої ємності дає змогу робити більше знімків.

Перемикач захисту від записування картки пам'яті SD/SDHC/SDXC

На картці пам'яті SD/SDHC/SDXC є перемикач захисту від записування. Якщо встановити перемикач у положення «LOCK», не можна буде записувати дані на картку, стирати їх або форматувати картку. Поверніть перемикач у звичайне положення, щоб зробити можливим записування.



Картки, сумісні з цією камерою

Картки пам'яті SD/SDHC/SDXC і картки Eye-Fi (інформація про сумісність карток див. на веб-сайті Olympus).



Використання нової картки

- Перед першим використанням або після використання з іншими моделями фотокамер або комп'ютерами картки потрібно форматувати за допомогою цієї камери.
[Memory Format]/[Format] (стор. 48)
- Уважно прочитайте посібник з експлуатації картки Eye-Fi та дотримуйтеся наведених у ньому інструкцій щодо використання картки Eye-Fi.

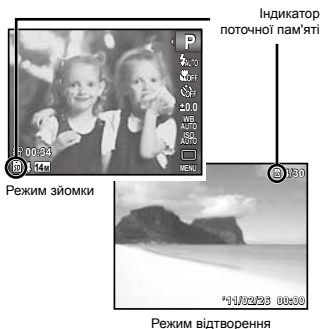
Перевірка місця збереження зображень


Індикатор пам'яті вказує, чи під час зйомки та відтворення використовується внутрішня пам'ять або картка

Індикатор поточної пам'яті

: використовується вбудована пам'ять

: використовується картка пам'яті



-  Навіть після виконання команди [Memory Format]/[Format], [Erase], [Sel. Image] чи [All Erase] дані на картці не видаляються повністю. Утилізуючи картку, пошкодіть її для запобігання розголошенню особистих даних.

Процес зчитування та записування на картку

Під час зйомки індикатор поточної пам'яті горить червоним, поки камера записує дані. Не відкривайте кришку відсіку акумулятора або картки та не від'єднуйте USB-кабель. Це може не лише призвести до пошкодження даних зображень, а й зробити внутрішню пам'ять або картку недоступними для використання.






Кількість знімків, які можна зберегти (нерухомі зображення)/тривалість безперервного записування (відео) у внутрішній пам'яті та на картці пам'яті SD/SDHC/SDXC




- ❗ Числа в наведених нижче таблицях є приблизними. Фактична кількість знімків, які можна зберегти, або тривалість безперервного записування відрізняться залежно від умов зйомки та використовуваних карток пам'яті.
- ❗ У таблиці нижче наведена кількість зображень, які можна зберегти у відформатованій вбудованій пам'яті. [Memory Format]/[Format] (стор. 48)

Фотознімки

Розмір зображення	Стиснення	Кількість нерухомих зображень, які можна зберегти	
		Вбудована пам'ять	Картка пам'яті SD/SDHC/SDXC (1 ГБ)
14M 4288×3216	FINE	8	141
	NORM	17	277
8M 3264×2448	FINE	15	241
	NORM	29	469
5M 2560×1920	FINE	24	385
	NORM	46	738
3M 2048×1536	FINE	38	618
	NORM	75	1211
2M 1600×1200	FINE	62	992
	NORM	118	1892
1M 1280×960	FINE	94	1514
	NORM	180	2884
VGA 640×480	FINE	316	5047
	NORM	542	8652
16:9L 4288×2416	FINE	11	187
	NORM	23	367
16:9S 1920×1080	FINE	57	917
	NORM	111	1781

Відео



Розмір зображення	Якість зображення	Тривалість безперервного записування			
		Вбудована пам'ять		Картка пам'яті SD/SDHC/SDXC (1 ГБ)	
		Зі звуком	Без звуку	Зі звуком	Без звуку
 1280×720	FINE	37 сек.	37 сек.	10 хв. 32 сек.	10 хв. 42 сек.
	NORM	1 хв. 12 сек.	1 хв. 15 сек.	20 хв. 44 сек.	21 хв. 24 сек.
 640×480	FINE	1 хв. 12 сек.	1 хв. 15 сек.	20 хв. 44 сек.	21 хв. 24 сек.
	NORM	2 хв. 21 сек.	2 хв. 30 сек.	40 хв. 10 сек.	42 хв. 45 сек.
 320×240	FINE	2 хв. 21 сек.	2 хв. 30 сек.	40 хв. 10 сек.	42 хв. 45 сек.

-  Максимальний розмір файлу одного відеозображення складає 4 ГБ незалежно від місткості картки.
-  Максимальна тривалість запису одного відеоролика складає 29 хвилин у режимі .

Збільшення кількості можливих знімків

Зітріть непотрібні зображення або підключіть камеру до комп'ютера або іншого пристрою, щоб зберегти зображення, а потім зітріть зображення у внутрішній пам'яті або на картці. [Erase] (стор. 24, 46), [Sel. Image] (стор. 47), [All Erase] (стор. 47), [Memory Format]/[Format] (стор. 48)

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

	УВАГА, ОБЕРЕЖНО НЕБЕЗПЕКА УДАРУ СТРУМОМ НЕ ВІДКРИВАТИ	
<p>УВАГА! ЩОБ УНИКНУТИ РИЗИКУ УРАЖЕННЯ СТРУМОМ, НЕ ЗНИМАЙТЕ КРИШКУ (АБО ЗАДНЮ ПАНЕЛЬ). ВСЕРЕДИНИ НЕМАЄ ЧАСТИН, ЩО ПІДЛЯГАЮТЬ ОБСЛУГОВУВАННЮ КОРИСТУВАЧЕМ.</p> <p>З ПИТАНЬ СЕРВІСНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ ЗВЕРТАЙТЕСЯ ДО КВАЛІФІКОВАНИХ ФАХІВЦІВ КОМПАНІЇ OLYMPUS.</p>		



Знак оклику, поміщений у трикутник, звертає вашу увагу на важливі інструкції з експлуатації і техобслуговування в документації, доданій до виробу.



НЕБЕЗПЕКА

У разі використання виробу без ознайомлення з інформацією, наведеною під цим символом, можливі серйозні травми або загибель.



ОБЕРЕЖНО

У разі використання виробу без ознайомлення з інформацією, наведеною під цим символом, можливі травми або загибель.



УВАГА, ОБЕРЕЖНО

У разі використання виробу без ознайомлення з інформацією, наведеною під цим символом, можливі легкі травми, пошкодження обладнання або втрата цінних даних.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

ЩОБ УНИКНУТИ РИЗИКУ ПОЖЕЖИ АБО УДАРУ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, НИКОЛИ НЕ РОЗБИРАЙТЕ ЦЕЙ ПРОДУКТ, НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПОПАДАННЯ ВОДИ І НЕ ПРАЦЮЙТЕ В УМОВАХ ВИСОКОЇ ВОЛОГОТИ.

Запобіжні заходи загального характеру

Прочитайте всі інструкції – Перед початком використання виробу прочитайте всі інструкції з експлуатації. Збережіть усі інструкції та документи для майбутнього звернення.

Очищення – Перед очищенням завжди відключайте виріб від мережі. Використовуйте для чищення тільки вологу тканину. За жодних обставин не використовуйте для очищення цього приладу рідкі або аерозольні миючі засоби, а також будь-які органічні розчинники.

Оснащення – У цілях особистої безпеки й уникнення пошкодження виробу використовуйте тільки аксесуари, рекомендовані компанією Olympus.

Вода і вологість – Запобіжні засоби для виробів у вологозахисному виконанні див. у розділах про водонепроникність.

Розміщення – Щоб уникнути ушкодження виробу і травмування, встановлюйте виріб тільки на стійку підставку, штатив або кронштейн.

Джерела енергії – Підключуйте цей виріб тільки до джерела енергії, вказаного на маркувальній наклейці виробу.

Блискавка – якщо під час використання USB-адаптера змінного струму починається гроза, негайно від'єднайте його від електричної розетки.

Сторонні предмети – Щоб уникнути травм, ніколи не вставляйте в прилад металеві предмети.

Нагрівання – Ніколи не використовуйте й не зберігайте виріб поблизу джерел тепла, наприклад, радіаторів, батареї центрального опалювання, газових плит та будь-якого обладнання або приладів, що виділяють тепло, в тому числі стереопідсилювачів.

Користування фотокамерою

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- **Не використовуйте цю фотокамеру поблизу займистих або вибухонебезпечних газів.**
- **Не наводьте спалах або світлодіод (у т. ч. допоміжний промінь автофокусування) на людей (немовлят, малюків тощо) з близької відстані.**
- Відстань між Вами та об'єктом зйомки має бути не менше 1 метра. Застосування спалаху на близькій відстані від очей людини може викликати короточасну втрату зору.
- **Зберігайте камеру в місцях, недоступних для маленьких дітей і немовлят.**
- Завжди використовуйте та зберігайте камеру поза досяжністю маленьких дітей і немовлят, щоб уникнути таких небезпечних ситуацій, які можуть спричинити серйозну травму:
 - Дитина може заплутатися в ремінці фотокамери і задихнутися.
 - Дитина може ненавмисно проковтнути батарею, картки або дрібні деталі.
 - Дитина може ненавмисно увімкнути спалах, направивши його в очі собі або іншій дитині.
 - Дитина може випадково травмуватися рухомими частинами камери.

- Не дивіться через камеру на сонце або потужні джерела світла.
- Не використовуйте її не зберігайте фотокамеру в запоросених або вологих місцях.
- Не закривайте спалах рукою, коли він спрацює.
- З цієї камерою використовуйте тільки картки пам'яті SD/SDHC/SDXC або картки Eye-Fi. Не використовуйте картки інших типів.

Якщо у камеру випадково вставлено картку іншого типу, зверніться до авторизованого дилера або у центр технічного обслуговування. Не намагайтеся виймати картку силоміць.

УВАГА

- **Негайно припиніть використовувати камеру, якщо відчуєте які-небудь незвичні запахи, шум або дим, що виходить з неї.**
 - Ніколи не витягуйте акумулятори голіруч, це може привести до пожежі або опіку рук.
- **Ніколи не тримайте її не використовуйте фотокамеру вологими руками.**
- **Не залишайте фотокамеру в місцях, де вона може зазнати дії дуже високої температури.**
 - Це може привести до псування частин фотокамери й, за певних обставин, до її займання. Не використовуйте зарядний пристрій або USB-адаптер змінного струму (продається окремо), якщо він накритий (наприклад, ковдрою). Це може спричинити перегрів і в результаті – пожежу.
- **Поводьтеся з камерою обережно, щоб уникнути отримання низькотемпературного опіку.**
 - Якщо у фотокамері є металеві деталі, перегрів може привести до низькотемпературного опіку. Зверніть увагу на таке:
 - Після тривалого використання фотокамера нагрівається.
 - Якщо ви тримаєте фотокамеру в такому стані, можливий низькотемпературний опік.
 - За низької температури навколишнього середовища температура фотокамери може бути ще нижчою. Якщо можливо, надайте рукавички під час користування фотокамерою на морозі.
- **Будьте обережні з ремінем.**
 - Будьте обережні з ремінцем, коли носите фотокамеру. Він може легко зачепитися за сторонні предмети, що може привести до серйозних ушкоджень.

Правила використання елементів живлення

Слідуйте цим важливим вказівкам щоб уникнути течі, перегріву, спалаху, вибуху акумуляторів, а також ударів струму або опіків.

НЕБЕЗПЕКА

- Використовуйте тільки фірмові нікель-металогідридні акумулятори Olympus (перезаряджувані елементи живлення) та відповідний зарядний пристрій.
- Ніколи не нагрівайте її не спалюйте акумулятори.
- Вживайте заходи обережності під час транспортування та зберігання акумуляторів для недопущення їх контакту з будь-якими металевими предметами, такими як прикраси, шпильки, скріпки тощо.
- Ніколи не зберігайте акумулятори в місцях, де на них впливає пряме сонячне світло або високі температури, в гарячому автомобілі, поблизу джерела тепла тощо
- Щоб уникнути течі акумулятора або пошкодження його контактів, ретельно додержуйтеся усіх інструкцій, що стосуються використання акумуляторів. Ніколи не намагайтеся розібрати акумулятор або жодним чином змінити його за допомогою паяння, тощо.
- У разі попадання акумуляторної рідини в очі негайно промийте їх чистою холодною проточною водою і зверніться по медичну допомогу.
- Завжди зберігайте акумулятори поза досяжністю маленьких дітей. Якщо дитина випадково проковтне акумулятор, негайно зверніться по медичну допомогу.

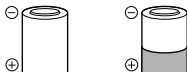
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Акумулятори завжди слід зберігати сухими.
- Щоб уникнути течі акумуляторів, перегріву, спричиненого пожежі або вибуху використовуйте тільки акумулятори, рекомендовані для експлуатації з цим виробом.
- У жодному разі не використовуйте одночасно елементи живлення різних типів (старі з новими, заряджені з розрядженими, елементи живлення різних виробників або місткості тощо).
- У жодному разі не намагайтеся заряджати лужні та літійові елементи живлення.
- Встановіть акумулятор обережно, як описано в інструкції з експлуатації.
- Не використовуйте елементи живлення, не вкриті ізоляційним корпусом або з пошкодженням корпусом, оскільки це може призвести до витікання електроліту, пожежі або травмування.

УВАГА

- Не виймайте елементи живлення одразу після використання камери. Під час тривалого використання елементи живлення можуть нагріватися.
- Завжди виймайте акумулятор з фотокамери перед її тривалим зберіганням.

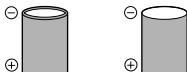
Не можна використовувати зазначені нижче елементи живлення AA (R6).



Елементи живлення, вкриті ізоляційним корпусом частково або взагалі не вкриті.



Елементи живлення, в яких контакти ⊖ (негативні) підійняті, але не вкриті ізоляційним корпусом.



Елементи живлення, в яких контакти ⊖ (негативні) розташовані рівно, але не повністю вкриті ізоляційним корпусом. (Такі елементи живлення не можна використовувати, навіть якщо негативні контакти ⊖ вкриті частково.)

- Якщо нікель-металогідридні акумулятори не заряджаються протягом певного часу, припиніть заряджання і не використовуйте їх.
- Не використовуйте тріснутий або зламаний акумулятор.
- Якщо акумулятор тече, знебарвлюється або деформується, чи іншим чином втрачає нормальний стан, припиніть використовувати камеру.
- Якщо рідина з акумулятора потрапила на ваш одяг або шкіру, негайно зніміть одяг і промитіє постраждале місце чистою проточною водою. Якщо рідина викликала опік шкіри, негайно зверніться по медичну допомогу.
- Ніколи не піддавайте акумулятори сильним ударам або тривалим вібраціям.

Запобіжні заходи під час користування

- Для захисту високоточної техніки, реалізованої в цьому виробі, ніколи не залишайте фотокамеру в перелічених нижче місцях, як під час використання, так і під час зберігання:
 - Місця з високими значеннями або значними коливаннями температури та/або вологості. Під прямим сонячним світлом, на пляжі, у замкнутому автомобілі або поблизу інших джерел тепла (плити, радіатора тощо), а також поряд зі зволожувачами.
 - У місцях, де багато пилу або пилу.
 - Поблизу займистих предметів або вибухових речовин.
 - У вологих місцях, наприклад, у ванній кімнаті або під дощем. Під час використання виробів у герметичному виконанні прочитайте відповідну інструкцію.
 - У місцях, схильних до сильної вібрації.
- Ніколи не кидайте фотокамеру й не піддавайте її сильним ударам або вібраціям.
- Встановлюючи фотокамеру на штатив чи знімаючи її зі штатива, відрегулюйте положення камери за допомогою головки штатива. Не хитайте фотокамерою.
- При транспортуванні камери знімайте всі аксесуари, окрім оригінальних аксесуарів Olympus, наприклад штатив (продається окремо).
- Не торкайтесь електричних контактів камери.
- Не залишайте фотокамеру спрямованою безпосередньо на сонце. Це може привести до пошкодження об'єктива або шторки затвора, спотворення кольору, появи ореолу на сенсорі, а також привести до пожежі.
- Не натискайте на об'єктив і не тягніть за нього з силою.
- Перед тривалим зберіганням фотокамери витягніть акумулятор. Виберіть прохолодне, сухе місце зберігання, щоб не допустити появи конденсату або цвілі всередині фотокамери. Після періоду зберігання перевірте фотокамеру, увімкнувши її і натиснувши кнопку спуску затвора, щоб переконатися в її справності.
- Камера може неправильно функціонувати в місцях, де присутні магнітні/електромагнітні поля, радіохвилі чи висока напруга, наприклад, поряд з телевизором, мікрохвильовою піччю, ігровою приставкою, гучномовцями, великогабаритним монітором, телевізійною чи радіовежею або опорою ЛЕП. У такому випадку вимкніть, а потім знову увімкніть камеру перед подальшим використанням.
- Завжди дотримуйтеся обмежень щодо умов експлуатації, наведених у посібнику з використання фотокамери.

Правила використання елементів живлення

- Нікель-металогідридні акумулятори Olympus (у деяких регіонах вони входять до комплекту поставки) призначені для використання тільки з цифровими камерами Olympus. У жодному разі не використовуйте такі акумулятори в інших пристроях.
- Завжди заряджайте нікель-металогідридні акумулятори (у деяких регіонах вони входять до комплекту поставки) перед першим їх використанням або якщо вони не використовувалися протягом тривалого часу.
- Завжди заряджайте комплекти акумуляторів (у деяких регіонах вони входять до комплекту поставки) (2 або 4) разом.

- У деяких випадках термін служби лужних елементів живлення може бути коротший від терміну служби нікель-металогідридних акумуляторів. Ефективність роботи лужних елементів живлення обмежена, особливо в умовах низьких температур. Рекомендуються використовувати нікель-металогідридні акумулятори.
- У цій камері не можна використовувати марганцеві (вугільно-цинкові) елементи живлення AA.
- Під час роботи камери від акумулятора при низькій температурі намагайтеся не давати замерзати камері та запасним акумуляторам. У разі замерзання та розрядження на холоді акумулятори можуть відновитися після відігрівання при кімнатній температурі.
- Рекомендовані діапазони температур для нікель-металогідридних акумуляторів:
 Експлуатація від 0°C до 40°C
 Зарядження від 0°C до 40°C
 Зберігання від -20°C до 30°C
- Використання, зарядження та зберігання акумулятора за температурою поза межами цих діапазонів здатне скоротити термін їх служби та погіршити їх ефективність. Завжди виймайте акумулятори з фотокамери перед її тривалим зберіганням.
- Перед використанням нікель-металогідридних або нікель-кадмієвих акумуляторів завжди читайте інструкції до них.
- Кількість зніmkів, які можна зробити, може бути різною залежно від умов зйомки та стану акумуляторів.
- Перед тривалою поїздкою, її особливо перед поїздкою за кордон, придбайте кілька додаткових акумуляторів. Під час поїздки можуть виникнути труднощі із придбанням рекомендованих акумуляторів.
- Пам'ятайте, що утилізація акумуляторів допомагає зберегти ресурси нашої планети. Якщо ви викидаєте несправні акумулятори, то обов'язково закладіть їх термінали, а також дотримуйтесь місцевих правил щодо утилізації.

ПК-монітор

- Не натискайте сильно на монітор; від цього зображення може зробитися нечітким, що приведе до помилки режиму відображення або пошкодження монітора.
- У нижній/верхній частині монітора може з'явитися світла смуга, але це не є несправністю.
- Якщо об'єкт орієнтований по діагоналі, то на моніторі його краї можуть здаватися зігзагоподібними. Це не є несправністю; це буде менш помітно в режимі відтворення.
- У місцях із низькими температурами увімкнення РК-монітора може зайняти тривалий час, або його кольори можуть тимчасово змінюватися. При використанні фотокамери на лютому морозі буде корисно час від часу поміщати її в тепле місце. РК-монітор, що погано працює через холод, відновиться при нормальній температурі.
- Рідкокристалічний екран цього монітора зроблений за високоточною

технологією. Проте, на моніторі можуть з'являтися постійні чорні або яскраві ділянки. Через власні властивості або кут, під яким ви дивитеся на монітор, ділянка може бути неоднорідною за кольором і яскравістю. Це не є несправністю.

Передбачені законодавчо і інші повідомлення

- Фірма Olympus не робить заяв і не дає гарантій відносно будь-якого збитку або втрати, очікуваної при використанні даного пристрою на законній підставі, або будь-яких запитів, від третіх осіб, викликаних неналежним використанням цього продукту.
- Фірма Olympus не робить заяв і не дає гарантій відносно будь-якого збитку або втрати, очікуваних від використання цього виробу на законній підставі, виниклих в результаті віддалення даних зображення.

Обмеження гарантії

- Компанія Olympus заявляє, що цей друкований примірник і програмне забезпечення не накладають на неї гарантій чи зобов'язань, прямих або непрямих, або відповідальності згідно будь-яких можливих гарантій щодо товарного стану і придатності для використання з будь-якою метою, а також щодо побічних, непрямих і випадкових збитків (зокрема, але не виключно, неотримання доходів підприємствами, переходом їхньої діяльності та втрати робочої інформації) внаслідок використання або неможливості використання цього друкованого примірника, програмного забезпечення або виробу. Деякі країни не допускають виключення або обмеження відповідальності за непрямі чи побічні збитки або гарантії, що мається на увазі, тому зазначені вище обмеження можуть до вас не застосовуватися.
- Компанія Olympus зберігає за собою всі права на цю інструкцію.

Попередження

Фотографування без дозволу або використання матеріалів, захищених авторськими правами, можуть бути порушенням поточних норм захисту авторських прав. Компанія Olympus не приймає на себе відповідальності за фотографування без дозволу використання матеріалів або інші дії, що можуть порушити права власників авторських прав.

Повідомлення про авторські права

Всі права захищено. Без попереднього письмового дозволу Olympus заборонено жодним чином відтворювати, копіювати і використовувати цей друкований примірник і програмне забезпечення, повністю або частково, будь-якими електронними або механічними засобами, зокрема, фотокопіюванням і будь-якими системами зберігання й відтворення інформації. Не передбачається відповідальність відносно використання інформації, що міститься в цих письмових матеріалах або програмному забезпеченні або за збиток, який настає у результаті використання інформації, що міститься в них. Компанія Olympus зберігає за собою право на змінення властивостей і змісту цієї публікації або програмного забезпечення без зобов'язань або попереднього повідомлення.

Повідомлення FCC (Федеральної комісії зв'язку США)

- Радіо- та телевізійні перешкоди
- Зміни або модифікації, що не одержали прямого схвалення виробника, можуть призвести до позбавлення користувача права користування цим обладнанням. Це обладнання пройшло випробування, і було зроблено висновок про його відповідність обмеженням для цифрових пристроїв класу В відповідно до частини 15 Правил FCC. Таке обмеження спрямоване на обґрунтований захист від небезпечних перешкод в умовах стаціонарного використання.
- Це обладнання генерує, використовує і може випромінювати радіохвилі, і у випадку недотримання інструкцій щодо настройки і використання це може створити перешкоди для радіокомунікацій.
- Проте не гарантується, що такі перешкоди не відбуватимуться в окремих випадках. Якщо це обладнання викликає шкідливі перешкоди радіо- й телевізійного приймаю, що можна визначити за допомогою вимінення й вимкнення обладнання, користувач може спробувати усунути перешкоди одним із таких способів:
 - Відрегулювати або перемістити приймальну антену.
 - Збільшити відстань між камерою та приймачем.
 - Підключити обладнання до розетки з іншим контуром, ніж той, до якого підключений приймач.
 - Зверніться до свого продавця або досвідченого теле-/радіотехніка. Для підключення камери до порту USB персональних комп'ютерів (ПК) слід використовувати тільки кабелі USB, що постачається компанією OLYMPUS.

Будь-які зміни або модифікації цього обладнання можуть призвести до позбавлення користувача права користування цим пристроєм.

Використовуйте лише рекомендовані акумулятори, зарядні пристрої та USB-адаптер змінного струму (продається окремо)

Настійно рекомендовано використовувати з цією камерою тільки оригінальні, спеціально призначені для такого використання акумулятори, зарядні пристрої та USB-адаптер змінного струму (F-3AC) марки Olympus. Використання неоригінальних акумуляторів, зарядних пристроїв та/або USB-адаптерів змінного (F-3AC) струму може призвести до травмування через течу, нагрівання, займання або інші пошкодження елемента живлення. Компанія Olympus складає з себе будь-яку відповідальність за нещасні випадки або пошкодження, які можуть статися внаслідок використання елементів живлення, зарядних пристроїв та/або USB-адаптерів змінного струму (F-3AC), які не є оригінальними аксесурами Olympus.

Для покупців у Північній та Південній Америці

Для покупців у США

Заява про відповідність

Номер моделі: SP-610UZ

Торгова назва: OLYMPUS

Відповідальна сторона:

OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

Адреса: 3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610,

Center Valley, PA 18034-0610, U.S.A.

Телефон: 484-896-5000

Перевірено на відповідність стандартам FCC
ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ ВДОМА АБО НА РОБОТІ

Цей прилад відповідає Частині 15 нормативів FCC. Робота пристрою допускається за дотримання двох умов:

- (1) Цей прилад не створює шкідливих перешкод.
- (2) Цей прилад повинен приймати будь-які перешкоди, включаючи перешкоди, які можуть викликати небажані операції.

Для покупців у Канаді

Цей цифровий апарат класу В відповідає вимогам канадських нормативів ICES-003.

ВСЕСВІТНЯ ОБМЕЖЕНА ГАРАНТІЯ КОМПАНІЇ OLYMPUS – ВИРОБИ ОБРОБКИ ЗОБРАЖЕНЬ

Компанія Olympus гарантує, що надані виробі обробки зображень Olympus® і відповідні аксесуари Olympus® (надані окремо – «Виріб» та загаломно – «Вироби») не матимуть дефектів матеріалу та оздоблення за умов звичайного використання й обслуговування протягом одного (1) року з дати придбання.

Якщо в будь-якому Виробі виявляться дефекти впродовж гарантійного періоду терміном один рік, покупець повинен повернути дефектний Виріб до будь-якого центру обслуговування компанії Olympus у наведеному нижче порядку (див. розділ «ЯКЩО ПОТРІБНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ»).

Компанія Olympus на власний розсуд відремонтує, замінить або налаштує дефектний Виріб, за умови, що дослідження та заводський огляд компанії підтвердять, що (а) такий дефект з'явився за умов звичайного і належного використання та (б) Виріб розповсюджується за обмеженою гарантією.

Ремонт, заміна або налаштування дефектного Виробу є єдиним обов'язком компанії Olympus та єдиним способом покупця усунути проблему за цією гарантією.

Покупець несе відповідальність за оплату доставки Виробів до центру обслуговування компанії Olympus. Компанія Olympus не зобов'язана виконувати профілактичний ремонт, встановлення, демонтаж або технічне обслуговування. Компанія Olympus залишає за собою право (i) використовувати відновлені, відремонтовані та/або придатні до експлуатації деталі, що були у використанні (які відповідають нормам контролю якості Olympus), у гарантійному та інших ремонтах, і (ii) робити будь-які внутрішні або зовнішні зміни конструкції та/або функцій у своїх виробках без жодного зобов'язання вносити такі зміни до Виробів.

ВИНЯТКИ З ЦЬОЇ ОБМЕЖЕНОЇ ГАРАНТІЇ

Не покривається цією обмеженою гарантією у будь-який спосіб, ані виражений, ані тираний, що мається на увазі, ані статутний:

- (a) вироби й аксесуари, не вироблені компанією Olympus та/або без фірмової етикетки «OLYMPUS» (гарантія не покриває вироби та аксесуарів інших виробників, що можуть розповсюджуватися компанією Olympus, є відповідальністю виробників таких виробів та аксесуарів відповідно до умов і термінів гарантії таких виробників);
- (b) будь-які Вироби, що були розібрані, відремонтовані, перероблені, змінені або модифіковані особами, що не є власним авторизованим обслуговувачим персоналом компанії Olympus, окрім випадків, коли ремонт сторонніми особами виконано з письмової згоди компанії Olympus;
- (c) дефект або пошкодження Виробів, спричинені зношуванням, неналежною експлуатацією, недбалістю, піском, рідиною, ударом, неналежним зберіганням, невиконанням умов технічного обслуговування, течєю елемента живлення, використаним аксесуарів, витратних матеріалів або приладдя не марки «OLYMPUS», або використання інших Виробів у поєднанні з несумісними пристроями;
- (d) програмне забезпечення;
- (e) приладдя та витратні матеріали (включно з лампами, чорнилами, папером, плівкою, відбитками, негативами, кабелями та акумуляторами, але не обмежуючись ними); та/або
- (f) Вироби, на яких немає належним чином зазначеного й зареєстрованого серійного номера Olympus, якщо це не модель, на якій компанія Olympus не зазначає та не реєструє серійних номерів.

ОКРІМ ВИЩЕНАВЕДЕНОЇ ОБМЕЖЕНОЇ ГАРАНТІЇ, КОМПАНІЯ OLYMPUS НЕ РОБИТЬ ДОДАТКОВИХ І ВІДМОВЛЯЄТЬСЯ ВІД УСІХ ІНШИХ ЗАЯВ, ЗАВІРЕНЬ, УМОВ І ГАРАНТІЙ СТОСОВНО ВИРОБІВ, ЯК ПРЯМИХ, ТАК І НЕПРЯМИХ, ВИРАЖЕНИХ ЧИ ТАКИХ, ЩО МАЮТЬСЯ НА УВАЗІ, АБО ТАКИХ, ЩО ВИНИКАЮТЬ НА ПІДСТАВІ БУДЬ-ЯКОГО СТАТУТУ, УКАЗУ, КОМЕРЦІЙНОГО ВИКОРИСТАННЯ АБО ІНШИМ ЧИНОМ, ВКЛЮЧАЮЧИ, АЛЕ НЕ ОБМЕЖУЮЧИСЯ БУДЬ-ЯКОЮ ГАРАНТІЄЮ ЧИ ЗАЯВОЮ ЩОДО ПРИДАТНОСТІ, ТРИВАЛОСТІ, КОНСТРУКЦІЇ, ФУНКЦІОНУВАННЯ АБО СТАНУ ВИРОБІВ (ЧИ БУДЬ-ЯКИХ ЇХНІХ ЧАСТИН) АБО КОМЕРЦІЙНОЇ ЯКОСТІ ВИРОБІВ ЧИ ЇХНЬОЇ ПРИДАТНОСТІ ДО ПЛВНОЇ МЯТИ, АБО ТАКИХ, ЩО СТОСУЮТЬСЯ ПОРУШЕННЯ БУДЬ-ЯКОГО ПАТЕНТУ, АВТОРСЬКОГО ПРАВА ЧИ ІНШОГО ПРАВА ВЛАСНОСТІ, ЩО ВИКОРИСТОВУЄТЬСЯ В НИХ.

ЯКЩО БУДЬ-ЯКІ ГАРАНТІЇ, ЩО МАЮТЬСЯ НА УВАЗІ, ЗАСТОСОВУЮТЬСЯ ЗА ЗАКОНОМ, ВОНИ ОБМЕЖУЮТЬСЯ ТЕРМІНОМ ЦЬОЇ ОБМЕЖЕНОЇ ГАРАНТІЇ.

У ДЕЯКИХ ШТАТАХ ВІДМОВА ВІД ГАРАНТІЇ АБО ЇЇ ОБМЕЖЕННЯ, ЧИ ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ МОЖУТЬ НЕ ВИЗНАВАТИСЯ, ТОМУ НАВЕДЕНІ ВИЩЕ ВІДМОВИ МОЖУТЬ НЕ ЗАСТОСОВУВАТИСЯ. ПОКУПЕЦЬ ТАКОЖ МОЖЕ МАТИ ІНШІ ТА/АБО ДОДАТКОВІ ПРАВА І ЗАСОБИ, ЩО ЗАЛЕЖАТЬ ВІД ШТАТУ. ПОКУПЕЦЬ ВИЗНАЄ І ПОГОДЖУЄТЬСЯ, ЩО КОМПАНІЯ OLYMPUS НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА БУДЬ-ЯКІ ЗБИТКИ, ЩО ЇЇ МОЖЕ ПОНЕСТИ ПОКУПЕЦЬ ЧЕРЕЗ ЗАТРИМКУ ДОСТАВКИ, ПОШКОДЖЕННЯ ВИРОБУ, КОНСТРУКЦІЮ ВИРОБУ, ВИБІР АБО ВИРОБНИЦТВО, ВТРАТУ ЧИ ПОШКОДЖЕННЯ ЗОБРАЖЕНЬ АБО ДАНИХ, ЧИ З ІНШОЇ ПРИЧИНИ, НЕЗАЛЕЖНО ВІД ТОГО, ЧИ ВИНИКАЄ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ НА ПІДСТАВІ КОНТРАКТУ, ЦИВІЛЬНОГО ПРАВОПОРУШЕННЯ (У ТОМУ ЧИСЛІ НЕДБАЛІСТІ І СУВОРА ВІДПОВІДАЛЬНІСТІ) АБО ІНШИМ ЧИНОМ. ЗА ЖОДНИХ ОБСТАВИН КОМПАНІЯ OLYMPUS НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА БУДЬ-ЯКІ НЕПРЯМІ, ПОБІЧНІ, ПОДАЛЬШІ АБО ОСОБЛИВІ ЗБИТКИ (ВКЛЮЧАЮЧИ БЕЗ ОБМЕЖЕННЯ ВТРАТУ ПРИБУТКУ АБО ВТРАТУ МОЖЛИВОСТІ ЕКСПЛУАТАЦІЇ), НЕЗАЛЕЖНО ВІД ТОГО, ЧИ КОМПАНІЇ OLYMPUS ВІДОМО АБО ПОВИНО БУТИ ВІДОМО ПРО МОЖЛИВІСТЬ ТАКИХ ПОТЕНЦІЙНИХ ВТРАТ АБО ЗБИТКІВ.

Заяви та гарантії, зроблені будь-якою особою, включаючи, але не обмежуючись постачальниками, представниками, продавцями або агентами компанії Olympus, які не відповідають або суперечать умовам цієї гарантії чи додаються до них, не мають обов'язкової сили для компанії Olympus, якщо їх не наведено в письмовій формі та не схвалено прямо уповноваженою посадовою особою компанії Olympus. Ця обмежена гарантія є повним і виключним викладенням гарантії, яку компанія Olympus погоджується забезпечити стосовно Виробів, і заміняє всі попередні й одночасні усні або письмові угоди, домовленості, пропозиції та повідомлення, що мають відношення до її змісту. Ця обмежена гарантія діє виключно на користь первісного покупця та не може передаватися або призначатися іншим особам.

ЯКЩО ПОТРІБНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Покупцю повинен перемістити будь-які зображення або дані, збережені у Виробі, на інший носій даних та/або відгалити будь-яку плівку з Виробу, перш ніж надсилати його компанії Olympus для технічного обслуговування.

ЗА ЖОДНИХ ОБСТАВИН КОМПАНІЯ OLYMPUS НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА ЗБЕРЕЖЕННЯ, ЗБЕРІГАННЯ АБО ЗАХИСТ БУДЬ-ЯКИХ ЗОБРАЖЕНЬ АБО ДАНИХ, ЗБЕРЕЖЕНИХ У ВИРОБІ, ОТРИМАНОМУ КОМПАНІЄЮ ДЛЯ ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ, АБО НА БУДЬ-ЯКІЙ ПЛІВЦІ, ЩО МІСТИТЬСЯ У ВИРОБІ, ОТРИМАНОМУ КОМПАНІЄЮ ДЛЯ ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ, А ТАКОЖ ЗА БУДЬ-ЯКІ ЗБИТКИ У ВИПАДКУ, ЯКЩО БУДЬ-ЯКІ ЗОБРАЖЕННЯ АБО ДАНІ ВТРАЧЕНО АБО ПОШКОДЖЕНО У ПРОЦЕСІ ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ (ВКЛЮЧАЮЧИ БЕЗ ОБМЕЖЕННЯ ПРЯМІ, НЕПРЯМІ, ПОБІЧНІ, ПОДАЛЬШІ АБО ОСОБЛИВІ ЗБИТКИ, ВТРАТУ ПРИБУТКУ АБО ВТРАТУ МОЖЛИВОСТІ ЕКСПЛУАТАЦІЇ), НЕЗАЛЕЖНО ВІД ТОГО, ЧИ КОМПАНІЯ OLYMPUS ВІДОМО АБО ПОВИННО БУТИ ВІДОМО ПРО МОЖЛИВІСТЬ ТАКОЇ ПОТЕНЦІЙНОЇ ВТРАТИ ЧИ ПОШКОДЖЕННЯ.

Ретельно запакуйте Виріб з використанням великої кількості прокладного матеріалу, щоб запобігти пошкодженню під час транспортування, та доставте його авторизованому дилеру компанії Olympus, у якого було придбано виріб, або надішліть передплаченою й застрахованою посылкою до будь-якого центру обслуговування компанії Olympus. Під час надання Виробу для технічного обслуговування пакунок повинен містити нижченаведене.

- 1 Товарний чек із зазначенням місця й дати покупки.
- 2 Копія цієї обмеженої гарантії із зазначенням серійного номера Виробу, що відповідає серійному номеру, зазначеному на Виробі (якщо це не модель, на якій компанія Olympus незначає й не реструє серійних номерів).
- 3 Докладний опис несправності.
- 4 Зразки відбитків, негативів, цифрових відбитків (або файлів на диску), якщо вони наявні та мають відношення до несправності.

Після завершення технічного обслуговування Виріб буде повернено передплаченою посылкою.

КУДИ НАДСИЛАТИ ВИРІБ ДЛЯ ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

Адресу найближчого центру обслуговування див. у розділі «ВСЕСВІТНЯ ГАРАНТІЯ».

МІЖНАРОДНЕ ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

За цією гарантією надається міжнародне гарантійне технічне обслуговування.

Для покуців у Європі



Знак «СЕ» підтверджує, що цей виріб відповідає європейським вимогам щодо безпеки, охорони здоров'я, захисту довкілля та прав споживача. Фотокамери зі знаком «СЕ» призначені для продажу на території Європи.



Цей символ [перекреслений сміттєвий бак на копіяхках, Директива ЄС про відходи «WEEE», додаток IV] вказує на роздільний збір відходів електричного й електронного устаткування в країнах ЄС.

Не викидайте обладнання разом із хатнім сміттям. Для утилізації цього виробу користуйтеся чинними у вашій країні системами повернення та збирання.



Цей символ [перекреслений сміттєвий бак на копіяхках, Директива 2006/66/ЄС, додаток II] позначає необхідність окремого збору використаних елементів живлення в країнах Європейського Союзу. Не викидайте елементи живлення разом із побутовим сміттям. Для утилізації використаних елементів живлення користуйтеся системами повторного використання і збору сміття, доступними у вашій країні.

Умови гарантії

- 1 Якщо цей виріб, незважаючи на правильне використання (згідно з друкованими інструкціями щодо догляду й експлуатації, що входять до комплекту), виявився бракованим протягом застосовного в країні гарантійного терміну та був придбаний в авторизованого дилера компанії Olympus у зоні торгово-промислової діяльності компанії Olympus Europa Holding GmbH, як зазначено на веб-сайті: <http://www.olympus.com>, цей виріб буде безкоштовно відремонтовано або, за рішенням компанії Olympus, замінено на новий. Щоб скористатися цією гарантією, покупець повинен принести виріб і цей гарантійний талон до закінчення застосовного в країні гарантійного терміну до дилера, в якого було придбано виріб, або до будь-якого сервісного центру Olympus, розташованого на території торгово-промислової діяльності компанії Olympus Europa Holding GmbH, як це обумовлено на веб-сайті: <http://www.olympus.com>. Упродовж одnorічного терміну дії всевітньої гарантії покупець може повернути виріб до будь-якого сервісного центру Olympus. Зауважте, що сервісні центри Olympus існують не в усіх країнах.
- 2 Покупець здійснює доставку виробу до дилера або до авторизованого сервісного центру Olympus самостійно й на власний розсуд, а також відповідає за будь-які витрати, пов'язані з доставкою виробу.

Умови гарантії

- 1 «Компанія OLYMPUS IMAGING CORP., Shinjuku Monolith, 2-3-1 Nishi-Shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0914, Японія надає всевітню гарантію терміном на один рік. Ця всевітня гарантія повинна пред'являтися в усіх авторизованих пунктах технічного обслуговування й ремонту компанії Olympus перед виконанням будь-яких ремонтних робіт відповідно до умов цієї гарантії. Ця гарантія є дійсною, тільки якщо в пункті технічного обслуговування й ремонту компанії Olympus пред'явлено гарантійний талон і доказ купівлі. Зверніть увагу, що ця гарантія є доповненням і жодним чином не порушує законних гарантійних прав покупця згідно чинного в країні законодавства стосовно продажу споживчих товарів, згаданих вище.»
- 2 Ця гарантія не покриває निженаведені дефекти, ремонт яких оплачуватиме покупець, навіть якщо дефекти виникли протягом терміну гарантії, згаданого вище.

- a. Будь-які пошкодження, що сталися внаслідок неправильного використання виробу (наприклад, під час виконання операцій, не наведених у розділі «Правила обслуговування» та інших розділах цієї інструкції тощо).
 - b. Будь-який дефект, який виник через ремонт, модифікацію, чищення тощо, виконані не компанією Olympus або авторизованим сервісним центром Olympus.
 - v. Будь-який дефект або пошкодження, які виникли внаслідок транспортування, падіння, струсу тощо після придбання виробу.
 - г. Будь-які дефекти або пошкодження, які сталися внаслідок пожежі, землетрусу, повені, грози та іншого стихійного лиха, збудження навколишнього середовища або збоїв джерел постачання електроенергії.
 - д. Будь-який дефект, який виник через недбале або неналежне зберігання (наприклад, зберігання виробу в умовах високої температури та вологості, біля засобів проти комарів на зразок нафталіну або шкідливих наркотичних речовин тощо), неналежне обслуговування тощо.
 - e. Будь-який дефект, який виник через використання розряджених елементів живлення тощо.
 - є. Будь-який дефект, який виник через потрапляння піску, бруду тощо всередину корпусу виробу.
 - ж. Якщо цей гарантійний талон не надається з виробом.
 - з. Після внесення будь-яких змін у гарантійний талон стосовно року, місяця та дня купівлі, а також стосовно прізвища покупця, назви дилера та серійного номера.
 - и. Якщо разом із цим гарантійним талоном не надається товарний чек.
- 3 Ця гарантія стосується тільки виробу; гарантія не стосується жодних інших аксесуарів, зокрема футляра, ремінця, кришки об'єктива й елементів живлення.
 - 4 Згідно з цією гарантією компанія Olympus бере на себе обов'язання лише щодо ремонту або заміни цього виробу. За цією гарантією компанія не несе відповідальності за будь-які непрямі пошкодження або збитки, пов'язані з дефектом виробу взагалі, і зокрема за будь-які збитки або пошкодження, спричинені об'єктив, плівці та іншому обладданню або аксесуарам, що використовуються разом із цим виробом, а також за будь-які збитки внаслідок затримки з ремонтом або втрати даних. Обов'язкові положення закону залишаються непорушними.

Примітки щодо чинності гарантії

- 1 Ця гарантія вважається дійсною, тільки якщо гарантійний талон належно заповнений представником компанії Olympus або авторизованим дилером компанії, або за наявності інших документів із доказом про придбання виробу. Тому обов'язково упевніться, що ваше прізвище, назва дилера, серійний номер, а також рік, місяць і день покупки зазначені у гарантійному талоні, або що до нього додається чек (із зазначенням імені дилера, дати покупки та типу виробу). Компанія Olympus залишає за собою право відмовити в безкоштовному технічному обслуговуванні, якщо гарантійний талон не заповнено, до нього не додається вищезгаданий документ, або якщо інформація, що міститься в них, є неповною або нерозбірливою.
- 2 Цей гарантійний талон повторно не видається, тому зберігайте його в надійному місці.
- * Мережа міжнародних авторизованих сервісних центрів наведена на веб-сайті: <http://www.olympus.com>.

Для споживачів в Азії

Умови гарантії

- 1 Якщо цей виріб виявився бракованим, незважаючи на правильне використання (згідно із друкованими інструкціями щодо правильного обслуговування й експлуатації, що входять до комплекту постачання) протягом не більше одного року з часу придбання, цей виріб буде відремонтовано або за рішенням компанії Olympus замінено на новий безкоштовно. Щоб скористатися гарантією, покупець повинен принести виріб і цей гарантійний талон до звернення одnorічної гарантії до дилера, в якого було придано виріб, або до будь-якого авторизованого сервісного центру Olympus з тих, що наведено в інструкції, та вимагати потрібного ремонту.
- 2 Покупець здійснює доставку виробу до дилера або до авторизованого сервісного центру Olympus самостійно і на власний розсуд, а також відповідає за будь-які втрати, пов'язані з доставкою виробу.
- 3 Дана гарантія не покриває нижченаведені пошкодження, а покупець у такому випадку буде змушений оплатити ремонт виробу, навіть якщо пошкодження трапилося упродовж вищезгаданого одnorічного періоду.
- а. Будь-який дефект, який виник через неправильну експлуатацію (наприклад, виконану операцію, що не згадувалася в розділі «Правила обслуговування» або інших розділах інструкції тощо).
- б. Будь-який дефект, який виник через ремонт, модифікацію, чищення тощо, виконані не компанією Olympus або авторизованим сервісним центром Olympus.
- в. Будь-який дефект або пошкодження, які виникли внаслідок транспортування, падіння, струсу тощо після придбання виробу.
- г. Будь-які дефекти або пошкодження, які сталися внаслідок пожежі, землетрусу, повені, грози та іншого стихійного лиха, забруднення навколишнього середовища або збоїв джерел постачання електроенергії.
- д. Будь-який дефект, який виник через недбале або неналежне зберігання (наприклад, зберігання виробу в умовах високої температури та вологості, біля засобів проти комах на зразок шкідливих або шкідливих наркотичних речовин тощо), неналежне обслуговування тощо.
- е. Будь-який дефект, який виник через використання розряджених елементів живлення тощо.
- є. Будь-який дефект, який виник через потраплення піску, бруду тощо всередину корпусу виробу.
- ж. Якщо цей гарантійний талон не надається з виробом.
- з. Якщо в цей гарантійний талон внесено будь-які зміни стосовно року, місяця та дня купівлі, а також стосовно прізвища покупця, назви дилера та серійного номера.
- и. Якщо разом із цим гарантійним талоном не надається товарний чек.
- 4 Ця гарантія стосується тільки виробу; вона не стосується будь-яких інших аксесуарів, таких як флешкарти, ремінець, кришка об'єктива та акумулятори.
- 5 Згідно з цією гарантією компанія Olympus бере на себе зобов'язання лише щодо ремонту або заміни цього виробу. Компанія не несе відповідальності за жодні непрямі пошкодження або збитки, пов'язані з дефектом виробу взагалі та зокрема за будь-які збитки або пошкодження, спричинені плівці чи об'єктиву та іншому обладнанню або аксесуарам, що використовуються разом із цим виробом, а також за жодні збитки внаслідок затримки з ремонтом.

Примітки.

- 1 Ця гарантія є доповненням до законних прав користувача та не впливає на них.
- 2 У разі виникнення запитань стосовно цієї гарантії телефонуйте до будь-якого авторизованого сервісного центру з тих, що наведено в інструкції.

Примітки щодо чинності гарантії

- 1 Ця гарантія вважається дійсною, тільки якщо гарантійний талон належно заповнений представником компанії Olympus або дилером. Тому обов'язково впевніться, що ваше прізвище, назва дилера, серійний номер, а також рік, місяць і день покупки зазначені в гарантійному талоні.
 - 2 Гарантійний талон не підлягає повторній видачі, тому зберігайте його в надійному місці.
 - 3 Будь-який запит на ремонт із боку покупця в тій самій країні, в якій було придбано виріб, повинен розглядатися відповідно до умов гарантії, яка надається дистриб'ютором компанії Olympus у цій країні. У країнах, в яких місцевий дистриб'ютор компанії Olympus не надає окрему гарантію, або якщо покупець не перебуває в країні, в якій придбано виріб, повинні застосовуватися умови цієї всевітньої гарантії.
 - 4 Якщо застосовна, ця гарантія є дійсною в усьому світі. Авторизовані сервісні центри компанії Olympus, наведені в цій гарантії, з радістю виконують гарантійні зобов'язання.
- * Перелік міжнародних авторизованих сервісних центрів компанії Olympus див. у додатку.

Обмеження гарантії

Компанія Olympus заявляє, що цей друкований примірник і програмне забезпечення не накладають на неї гарантії чи зобов'язань, прямих або непрямих, або відповідальності згідно будь-яких можливих гарантії щодо товарного стану й придатності для використання з будь-якою метою, а також щодо побічних, непрямих і випадкових збитків (зокрема, але не виключно, неотримання доходів підприємствами, перешкод їхній діяльності та втрати робочої інформації) внаслідок використання або неможливості використання цього друкованого примірника, програмного забезпечення або виробу. Деякі країни не допускають виключення або обмеження відповідальності за непрямі чи побічні збитки або гарантії, що мається на увазі, тому зазначені вище обмеження можуть до вас не застосовуватись.

Торговельні марки

- IBM є зареєстрованою торговельною маркою компанії International Business Machines Corporation.
- Microsoft і Windows є зареєстрованою торговельною маркою корпорації Microsoft.
- Macintosh є торговельною маркою компанії Apple Inc.
- Logotип SDHC/SDXC є торговельною маркою.
- Eye-Fi є зареєстрованою торговельною маркою Eye-Fi, Inc.
- Усі інші назви компаній і продуктів є зареєстрованими торговельними марками та/або товарними знаками їхніх відповідних власників.
- Стандарти файлових систем фотокамер, які згадуються в цій інструкції, є стандартами «Design rule for Camera File system/DCF», встановленими Асоціацією виробників електроніки та інформаційних технологій Японії (JEITA).

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NONCOMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.MPEGLA.COM)

Ця камера може містити програмне забезпечення сторонніх розробників. Будь-яке програмне забезпечення сторонніх розробників надається та використовується на умовах, передбачених та визначених власниками або ліцензіарами.

Ці умови та інші зауваження третіх сторін, якщо такі є, можна знайти в довіднику зауважень щодо програмного забезпечення, який знаходиться у файлі PDF на компакт-диску з комплекту постачання або на веб-сайті <http://www.olympus.co.jp/en/support/imgs/digicamera/download/notice/notice.cfm>

Powered by ARCSOFT.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Фотокамера

Тип виробу	: Цифрова фотокамера (для зйомки й відображення)
Система записування	
Фотознімки	: Цифровий запис, JPEG (відповідно до Правил розробки файлових систем фотокамер (DCF))
Чинні стандарти	: Exif 2.2, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge
3D-фотографії	: Формат MP
Звучання зі знімками	: Формат Wave
Відеозображення	: MPEG-4AVC./H.264
Пам'ять	: Вбудована пам'ять Картка пам'яті SD/SDHC/SDXC Картка Eye-Fi
Число ефективних пікселів	: 14000000 пікселів
Пристрій прийому зображення	: 1/2,3" CCD (фільтр основних кольорів)
Об'єктив	: Об'єктив Olympus від 5,0 до 110,0 мм, від f3.3 до 5.7 (еквівалентно діапазону 28-616 мм на 35-міліметровій фотокамері)
Фотометрична система	: Цифрове вимірювання ESP, система точкового вимірювання
Витримка	: від 4 до 1/2000 сек.
Діапазон зйомки	: від 0,1 м до ∞ (W), від 1,8 м до ∞ (T) (звичайний режим) від 0,1 м до ∞ (W), від 1,8 м до ∞ (T) (режим макрозйомки) від 0,01 м до ∞ (тільки W) (режим супермакрозйомки)
Монітор	: Кольоровий рідкокристалічний TFT-монітор із діагоналлю 3,0 дюйма, 230000 точок
Роз'єм	: Роз'єм DC-IN, роз'єм USB, роз'єм A/V OUT (мультироз'єм)/ Мікро-роз'єм HDMI (тип D)
Автоматичний календар	: від 2000 до 2099 р.
Робоче середовище	
Температура	: від 0 до 40°C (робота) / від -20 до 60°C (зберігання)
Вологість	: від 30 % до 90 % (робота)/від 10 % до 90 % (зберігання)
Живлення	: Лужні/нікель-металогідридні батарейки (чотири) типорозміру AA або USB-адаптер змінного струму (продається окремо)
Габарити	: 107,4 мм (Ш) × 72,6 мм (В) × 73,2 мм (Г) (без виступаючих частин)
Вага	: 405 г (з акумулятором і картокю)

Дизайн і характеристики може бути змінено без повідомлення.

HDMI, логотип HDMI та інтерфейс High-Definition Multimedia Interface є торговельними марками або зареєстрованими торговельними марками компанії HDMI Licensing LLC.

HDMI™
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE



<http://www.olympus.com/>

OLYMPUS EUROPA HOLDING GMBH

Головний офіс: Consumer Product Division
Wendenstrasse 14–18, 20097 Hamburg, Germany (Німеччина)
Тел.: +49 40 – 23 77 3-0; факс: +49 40 – 23 07 61

Відділ доставки: Bredowstrasse 20, 22113 Hamburg, Germany (Німеччина)
Для листів: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germany (Німеччина)

Технічна підтримка користувачів у Європі:

Відвідайте нашу домашню Сторінку <http://www.olympus-europa.com>
або зателефонуйте на наш БЕЗКОШТОВНИЙ НОМЕР*: **00800 – 67 10 83 00**

для Австрії, Бельгії, Данії, Фінляндії, Франції, Німеччини, Люксембурга,
Нідерландів, Норвегії, Португалії, Іспанії, Швеції, Швейцарії, Великобританії.

* Будь ласка, врахуйте, що деякі (мобільні) телефонні служби/провайдери не дозволяють доступ або вимагають набору додаткового префікса для номерів +800.

Для всіх країн Європи, не включених в список, і у разі, якщо не вдається додзвонитися за вищенаведеним номером, скористайтеся такими ПЛАТНИМИ НОМЕРАМИ: **+49 180 5 – 67 10 83** або **+49 40 – 237 73 48 99**.
Наша служба технічної підтримки користувачів працює з 9.00 до 18.00 середньоевропейського часу (понеділок – п'ятниця).

Україніе: Україна ТОВ «Соніко Україна»,
м Київ, вул. Щусєва 10,
тел. (044) 251-29-68, 251-29-70

Україна ТОВ «Крок-ТТЦ»,
м Київ, пр-т Маяковського, 26,
тел. (044) 459-42-55, 204-72-55